



Ausgabe 06/21 • Juni 2021

FÜR DIE GEMEINDE CREMLINGEN

# RUNDSCHAU

Ausgabe 06/21

44. Jahrgang

Unabhängig

Nicht parteigebunden

Erscheint monatlich

Bungalow am Ende einer Sackgasse, gelegen auf exklusivem Grundstück mit Privatzugang zum Badesee

Mehr Informationen unter: [www.wolter.de/wohnenamsee](http://www.wolter.de/wohnenamsee)



Liebe Leserinnen und Leser,

Sie erreichen mich für Anregungen und Anfragen an folgenden Terminen:

Montag, 7. Juni  
Montag, 14. Juni  
Montag, 21. Juni  
Montag, 28. Juni  
Montag, 5. Juli

Die Sprechstunde findet immer von 16 bis 17:30 Uhr statt.

Sie erreichen mich unter Tel: 05306 802 51 oder per Videokonferenz. Den Link zur Konferenz finden Sie unter [www.cremlingen.de](http://www.cremlingen.de) – direkt auf der Startseite.

Sie werden in der Konferenz zugelassen, sobald Sie an der Reihe sind.

Ich freue mich auf einen regen Austausch!

Herzliche Grüße  
Detlef Kaatz

## Absage Grillfest

### HORDORF Schützen

Leider muss auch die Schützengruppe Hordorf ihr für den 19. Juni geplantes Grillfest mit Proklamation der Könige von 2020 absagen. Die gegenwärtige Coronalage im Landkreis Wolfenbüttel lässt eine zuverlässige Planung für eine Zusammenkunft und Feier derzeit nicht zu. Der Vorstand bittet die Mitglieder deshalb um Verständnis für diese Maßnahme und hofft, dass diese Veranstaltung zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt werden kann.

Immo Klie



Wir führen für Sie aus:

Maler- und Tapezierarbeiten  
Fassadendämmung (WDVS)  
Fassadenanstriche  
Fußbodenverlegung  
Innenausbau uvm.

**Karsten Ostrowicki**  
Maler- und Lackierermeister  
Gebäudeenergieberater (HWK)

[www.malermeister-bs.de](http://www.malermeister-bs.de)  
0531-70 20 900 05308-70 78 80  
Braunschweig Lehre

**LebensArt**

**Erdbeer**

- Nudeln
- Secco
- Tee
- Likör
- Gebäck
- Aufstrich

Hauptstraße 42c Cremlingen [www.lebensart-cremlingen.de](http://www.lebensart-cremlingen.de)

FÜR DIE GEMEINDE CREMLINGEN

## Saisonstart im Juni

HEMKENRODE Freibad am Elm plant das Go



Aufgrund der andauernden Corona-Pandemie müssen in diesem Jahr einige zusätzliche Vorkehrungen getroffen und Regeln eingehalten werden, so dass es zu Einschränkungen kommt.

Es dürfen sich maximal 300 Badegäste zeitgleich im Freibad befinden – diese Beschränkung ermöglicht die Einhaltung der Abstandsregelung von mindestens 1,5 Metern.

Um die Reinigung im Sinne des erweiterten Hygieneplans organisieren zu können, aber auch, um möglichst vielen Badegästen den Zugang zum Freibad zu gewähren, wird in zwei Zeitintervallen geöffnet.

Je Zeitintervall sind 230 Wochenkarten (gültig Montag bis Sonntag) und 70 Tageskarten verfügbar. Die Anzahl der noch verfügbaren Tageskarten wird re-

Zeitintervall 1: 10 bis 14 Uhr,  
Montagvormittag geschlossen

Zeitintervall 2: 15 bis 19 Uhr,  
Mittwochnachmittag geschlossen

Eintrittskarten können ausschließlich im Freibad zu den Öffnungszeiten erworben werden. Es werden in diesem Jahr wieder Wochen- und Tageskarten angeboten. Wochenkarten können jeweils für die laufende Woche sowie die zwei Folgewochen erworben werden. Tageskarten sind am jeweiligen Tag erhältlich.

Je Zeitintervall sind 230 Wochenkarten (gültig Montag bis Sonntag) und 70 Tageskarten verfügbar. Die Anzahl der noch verfügbaren Tageskarten wird re-

gelmäßig auf der Homepage des Freibades am Elm unter [freibad-am-elm.de](http://freibad-am-elm.de) bekanntgegeben.

Wochenkarten gelten nur in Verbindung mit einem gültigen Ausweisdokument! Auf Verlangen ist dieses an der Kasse vorzulegen, ohne Ausweis kein Einlass.

### Wochenkarte

Erwachsene 10 Euro  
Kinder/Jugendliche (bis 17 Jahre)/sons-  
tige Begünstigte 5 Euro

### Tageskarte

Erwachsene 2 Euro

Kinder/Jugendliche (bis 17 Jahre)/sons-  
tige Begünstigte 1 Euro

EC-Kartenzahlung ist nicht möglich.  
Bitte halten Sie Bargeld möglichst passend bereit!

Bitte beachten Sie, dass Sanitärräume und Umkleiden nicht in dem gewohnten Umfang zur Verfügung stehen werden.

Bitte beachten Sie die Zufahrtsregelung zum Parkplatz.

Der Termin für den Saisonbeginn wird auf der Homepage der Gemeinde und des Freibads bekannt gegeben, sobald eine Freigabe durch gesetzliche Regelungen vorliegt.

## Vereinsbroschüren erscheinen im Juli

### CREMLINGEN

Das Vereinsleben in ganz Deutschland lag 14 Monate am Boden. Die Mitgliederzahlen sanken. Bei manchem Verein sogar um 20 Prozent. Zeit, zu erwachen und verlorenen Boden wettzumachen. Eine Herausforderung, die gerade für kleine Vereine eine Riesenaufgabe darstellt. Die „RUNDSCHEU“ hilft den Vereinen, sich in der Öffentlichkeit mit minimalem Aufwand zu präsentieren. Weil das Vereinsangebot für die Bürger:innen von großer Bedeutung ist. Singen, Tanzen, Kartenspielen, Basteln, Kochen, was immer es auch ist, ohne die vielfältigen Angebote der zahlreichen Vereine ist unser Leben deutlich ärmer. Also, unterstützen Sie Ihre Vereine in der Region. Wir tun's auch. Nicht nur mit der neuen Vereinsbroschüre, die kurz vor den Sommerferien erscheinen, sondern auch mit der Entscheidung, den Platz, den wir sonst für den „großen“ Fußball vom VfL Wolfsburg und Eintracht Braunschweig genutzt haben, für Vereinsangebote aus unseren Erscheinungsgebieten zu füllen. Einfach, weil die wichtiger sind.

Sie wollen Teil der Vereinsbroschüre werden? Als Verein oder Unterstützer? Infos gibt es bei Sandra Kilian, Telefon 0531 2200123 oder per Mail s.kilian@ok11.de

## Blutspende

### SCHANDELAH

Am Freitag, den 25. Juni, kann in der Zeit zwischen 16 und 19:30 Uhr wieder Blut in der Turnhalle Schandelaß gespendet werden. Der Zugang erfolgt über die Oststraße. Darauf hinaus wird der Imbiss nach der Blutspende durch Lunch-Pakete ersetzt werden. Ein vorheriger Corona-Schnelltest ist nicht erforderlich. Nach erfolgter Impfung gegen das Corona-Virus kann bereits am darauffolgenden Tag wieder Blut gespendet werden. Menschen mit Kontakt zu einem Covid-19 Patienten dürfen in den folgenden 14 Tagen kein Blut spenden.

Die Freiwillige Feuerwehr Schandelaß bedankt sich schon vorab bei der tatkräftigen Unterstützung der Bloody Sisters und freut sich auf eine rege Beteiligung.

Dennis Imroth

## BLEIBEN SIE auffällig

[s.kilian@ok11.de](mailto:s.kilian@ok11.de)

**CHANGE**<sup>AG</sup>  
GOLDANKAUF

Jetzt Gold und Schmuck zu Top Preisen verkaufen oder beleihen.

Info-Tel.: 0531 6180 8883

Bohlweg 10

38100 Braunschweig

ÜBER 20 X IN DEUTSCHLAND.

[www.exchange-ag.de](http://www.exchange-ag.de)



IHR EXPERTE FÜR WERTE.

Möchten Sie in Cremlingen und Umgebung bauen?  
Ich berate Sie gern!

Beratung – Planung – Verkauf



Carsten Künne  
Betriebswirt

Telefon: 0531 2873040  
Mobil: 0173 6195334  
[carsten.kuenne@mt-massivhaus.de](mailto:carsten.kuenne@mt-massivhaus.de)  
[www.mt-massivhaus.de](http://www.mt-massivhaus.de)

Ich freue mich auf Sie!

**Notarzt 112**

Bei akuten lebensbedrohlichen Not- oder Unfällen rufen Sie bitte direkt den Rettungsdienst.

**Rettungsleitstelle**  
**Wolfenbüttel**  
0531 19222  
**Krankentransport**  
0531 19222

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst für Cremlingen**

Ihr Hausarzt übernimmt Ihre Versorgung auch in dringenden Fällen montags, dienstags und donnerstags von 7:30 Uhr bis 18:30 Uhr, mittwochs und freitags von 7:30 Uhr bis 13 Uhr. Sie erreichen die Praxen unter folgenden Rufnummern:

**Hausratpraxis Cremlingen-Königslutter**

Dr. med. Klaus Peter Brucker  
Natali Hochgesang  
Dr. Andreas Döhnel  
Dr. med. Gerhard Nemitz  
Dr. med. Katharina Menninger-Knollmann  
Im Moorbusche 23,  
38162 Cremlingen  
Telefon 05306 990440  
Funk 0100 37278253

**C. Fleischer**,  
Nordstr. 7 A, Weddel,  
Tel. 05306 4880

**Dr. Kloeber**,  
Gardessner Str. 8, Schandelah,  
Tel.: 05306 1220

**Gemeinschaftspraxis**  
Tutorat/Milde/Kaul/Schewe,  
Salzdahlumer Str. 4, Sickte,  
Tel.: 05305 912980

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst Rufnummer 116 117**  
vermittelt außerhalb der Praxiszeiten einen Bereitschaftsarzt in ihrer Umgebung. Die Nummer ist entgeltfrei aus dem Fest- und dem Mobilfunknetz zu erreichen.

**Polizei 110**

**Dienststelle Cremlingen**  
Telefon 05306 932230

**Polizeiabschnitt Wolfenbüttel**  
Telefon 05331 9330

**Apotheken**

Buchhorst-Apotheke, Weddel  
941094

**Rats-Apotheke Cremlingen**  
91090

**Moorbusch Apotheke**  
9903424

Die nächste Notdienstapotheke erfahren Sie auch über Handy: unter 22833 (ohne Vorwahl) vom Festnetz: 0137 88822833 (50ct/min. aus dem dt. Festnetz)

**NÄCHSTE RUNDSCHE**

Die nächste Ausgabe Ihrer Gemeindezeitung erscheint am Samstag, den 3. Juli 2021.

Redaktionsschluss ist am Dienstag, den 22. Juni um 12 Uhr.

Bitte senden Sie Ihre Beiträge bis dahin an:  
rundschau@ok11.de



**Die Kraft des Selbstvertrauens**

Bauen auch Sie auf weltweite Katastrophenhilfe mit vereinten Kräften – **helfen Sie Help!**

IBAN: DE 47 3708 0040 0240 0030 00  
DZ Bank Siegel  
www.help-ev.de

**Wegweiser durch die Verwaltung**

**Ostdeutsche Str. 22, 38162 Cremlingen**  
Telefon: 05306 802-0  
Fax: 05306 802-60  
E-Mail: info@cremlingen.de  
Internet: www.cremlingen.de

**Alle Mitarbeiter stehen nur nach vorheriger Terminvereinbarung persönlich zur Verfügung!**

**Bürgermeister**  
Detlef Kaatz 802-51  
buergermeister@cremlingen.de

**Allg. Vertreterin des Bürgermeisters**  
Marlies Pessel 802-49  
pessel@cremlingen.de

**Sekretariat**  
Frau Klicker 802-52  
klicker@cremlingen.de

**Betreuung Ortsräte, Ratsinformationsystem**  
Frau Hensel 802-75  
ratsinfo@cremlingen.de

**Öffentlichkeitsarbeit, Betreuung Internet, Gemeindezeitung Rundschau, Bürgerprojekte**  
Frau Metzkes 802-59  
redaktion@cremlingen.de

**Gleichstellungsbeauftragte**  
Susanne Ehlers 05306 5460

**Arbeitsschutz, Datenschutz**  
Frau Schulz 802-42  
schulz@cremlingen.de

**Fachbereich 1**  
**Zentrale Aufgaben, Schule, Sport, Soziales, Öffentliche Sicherheit und Ordnung**  
Leiterin: Marlies Pessel 802-49  
pessel@cremlingen.de

**Zentrale Vermittlung, Auskunft**  
Herr Schumann 802-0  
info@cremlingen.de

**Fahrradboxen B&R Schandalah u. Weddel**  
Herr Schumann 802-30  
info@cremlingen.de

**Zentrale Dienste, Personalservice, Wahlen**  
Herr Langemann 802-33  
langemann@cremlingen.de

**Gehalts- und Entgeltabrechnungen**  
Frau Lüer 802-44  
personalamt@cremlingen.de  
Frau Hoche 802-37  
personalamt@cremlingen.de

**Ganztagschulbetrieb**  
Frau Glade 802-70  
glade@cremlingen.de

**Schulen, Kultur, Jugend, Sport, Ehrenamt**  
Frau Grigo 802-57  
grigo@cremlingen.de  
Frau Müller 802-69  
mueller@cremlingen.de

**Sozialpädagogin für Ganztagschulbetrieb**  
Frau Koch 0151 54854233  
schulsozialarbeiter@cremlingen.de

**Spendenbescheinigungen**  
Frau Hoche 802-37  
hoche@cremlingen.de

**Öffentl. Sicherheit u. Ordnung, Immis- sionschutz**  
Herr Schmiedl 802-40  
schmiedl@cremlingen.de

**Verkehrsangelegenheiten, Straßenreinigung, Winterdienst, Schädlingsbekämpfung, Abfallangelegenheiten**  
Herr Schmiedl 802-40  
schmiedl@cremlingen.de

**Brandschutz**  
Herr Schwarze 802-68  
schwarze@cremlingen.de

**Gewerbean-/um-/abmeldungen**  
Herr Schmiedl 802-40  
schmiedl@cremlingen.de

**Genehmigungen nach Gaststättenrecht**  
Herr Schmiedl 802-40  
schmiedl@cremlingen.de

**Asylbewerber, Aussiedler**  
Herr Druwe 802-41  
standesamt@cremlingen.de

**Standesamt, Friedhöfe**  
Herr Druwe 802-41  
standesamt@cremlingen.de

**Meldewesen, Pässe, Ausweise**  
Frau Adamitz 802-47  
meldeamt@cremlingen.de

**Führungszeugnisse, Reisepässe, Personalausweise, Fundbüro**  
Frau Scholz 802-38  
meldeamt@cremlingen.de

**Sozialarbeiter für Jugend u. Senioren und Flüchtlinge**  
Herr Brandt 802-53  
brandt@cremlingen.de

**Demenzberatung**  
Herr Brandt 802-53  
demenzberatung@cremlingen.de

**Ferienpassaktion**  
Herr Brandt 802-53  
ferienprogramm@cremlingen.de

**Fachbereich 2**  
**Finanzen und Liegenschaften**

**Finanzen, Controlling, Konzessions- abgaben**  
802-58

**Zentrale Rechnungsstelle, Bilanz- buchhaltung**

Herr Sölig 802-58  
soelig@cremlingen.de

**Kosten- u. Leistungsrechnung, Umsatzsteuer, Buchhaltung**

Herr Grabitz 802-74  
grabitz@cremlingen.de

**Kassenleitung, Mahnung und Vollstreckung**

Frau Langermann 802-34  
gemeindekasse@cremlingen.de

**Buchhaltung und Kasse**

Frau Rosiak 802-36  
buchhaltung@cremlingen.de

**Steuern, Abgaben**

Frau Weigold 802-73  
steueramt@cremlingen.de

**Immobilienmanagement, Beitrags- wesen**

Frau Buchhorn 802-54  
buchhorn@cremlingen.de

Frau Ballon 802-32  
ballon@cremlingen.de

**Mieten, Pachten**

Frau Wolski 802-50  
wolski@cremlingen.de

**Bewirtschaftung Immobilien**

Frau Wolski 802-50  
wolski@cremlingen.de

**Fachbereich 4**

**Tageseinrichtungen für Kinder**

Außenstelle Ostdeutsche Straße 8 a

Leiterin: Catrin Brenner

**Kindertagesstätten u. Kita-Büro**

Catrin Brenner 931389  
brenner@cremlingen.de

**Familien- und Kinderservicebüro**

Frau Beecken 1295  
familienservicebuero@cremlingen.de

**Kindergartengebühren**

Frau Mamlouk 9309302  
kindergarten@cremlingen.de

**Fachbereich 5**

**Bauen, Wohnen, Umwelt**

Außenstelle Sickter Straße 8 a

Leiter: Thomas Schaaf

**Tiefbau**

Thomas Schaaf 802-45  
schaaf@cremlingen.de

**Hochbau**

Herr Bätker 802-46  
baetker@cremlingen.de

Frau Wagner 802-35  
wagner@cremlingen.de

Frau Petrasch 802-67  
petrasch@cremlingen.de

**Bauanträge, Bauanzeigen**

Herr Stucki 802-39,  
stucki@cremlingen.de

**Bauordnung, Bauleitplanung**

Frau Weber-Schönen 802-48  
weber-schoenian@cremlingen.de

**Bauleitplanung**

Frau Hühne 802-66  
huehne@cremlingen.de

**Grün- u. Landschaftspläne, Umweltbeauftragte**

Frau Weber-Schönen 802-48  
weber-schoenian@cremlingen.de

**Grünflächenpflege, Förderprogramm Altbausanierung**

Herr Stucki 802-39  
stucki@cremlingen.de

**Klimaschutz**

Frau Zimmermann 802-56  
klimaschutz@cremlingen.de

**Straßenbeleuchtung**

Thomas Schaaf 802-45  
schaaf@cremlingen.de

**Störungen in der Straßenbeleuchtung**

Störungen in der Straßenbeleuchtung  
Defekte Straßenlampen bitte der Gemeindeverwaltung Cremlingen melden, Tel. 802-50

**Cremlinger Energie GmbH - CEG**

Frau Schulz 802-42  
ceg@cremlingen.de

**Altpapier**

22. Juni

**Cremlinger Wohnungsbau GmbH - CWG**

Herr Sölig 802-58  
cwg@cremlingen.de

**Abfuhrdienste, Behältertausch, Containerdienst, Wohnungsaufösungen etc.**

Tel. 05331 9084-10 oder 9084-20

Fax: 05331 9084-14,

Internet: www.alw-wf.de

Abfallgebühren Tel. 05331 84-423

Abfallberatung Tel. 05331 84-417

**Recyclinghof Wolfenbüttel-Linden**

In den Schönen Morgen 1

# AUS DEM RATHAUS

## Ein Abenteuer wird gebaut

CREMLINGEN KiTa „Moorbusch“: Arbeiten im Außenbereich gehen voran



Bereits im Februar konnten die Kinder und Erzieherinnen in die neuen Räumlichkeiten der KiTa „Moorbusch“ einziehen und diese erkunden.

In der Zwischenzeit hat sich auch einiges auf dem Außengeländer der KiTa getan: Die Spielgeräte waren zwar

schon aufgebaut aber es fehlte das Drumherum. Witterungsbedingt konnten die Arbeiten an den Grünflächen erst im Frühjahr aufgenommen werden.

„Der regnerische April hat uns leider einen Strich durch die Rechnung gemacht, sodass sich die Arbeiten ein

wenig verzögert haben.“, erklärt Bürgermeister Detlef Kaatz.

Thomas Schaaf, Fachbereichsleiter Bauen, Wohnen, Umwelt, gibt sich aber zuversichtlich: „Die Arbeiten sind inzwischen weitestgehend abgeschlossen – der Rollrasen wurde verlegt und

Hecken, Bäume und Sträucher wurden gepflanzt. Sobald der Rasen angewachsen ist, können die Kinder dann den gesamten Außenbereich nutzen.“

## Ende der Erschließungsarbeiten!

SCHANDELAH Baugebiet „Im Hasselrode“

Anfang März 2021 begannen die Bauarbeiten zur Herstellung der Erschließungsanlagen des am Nordwestrand von Schandelah gelegenen Baugebietes „Im Hasselrode“. Seitdem wurden neben Schmutz- und Regenwasserkanälen auch Wasser-, Strom- und Gasleitungen sowie Glasfaserkabel verlegt.

„Im letzten Schritt wurde die Baustraße hergestellt. Die Erschließung des Baugebietes ist jetzt weitestgehend abgeschlossen“, berichtet Bürgermeister Detlef Kaatz, nach dem er sich gemeinsam mit Thomas Schaaf, Leiter Fachbereich 5 – Bauen, Wohnen, Umwelt der Gemeinde Cremlingen, ein Bild vom aktuellen Baufortschritt gemacht hat. „Wir konnten den gesetzten Zeitrahmen von Ende Mai einhalten, sodass die Privatbaumaßnahmen wie geplant im Juni beginnen können.“

Im Baugebiet „Im Hasselrode“ ent-

ehen 30 neue Baugrundstücke, die das Wohngebiet im Nordwesten Schandelahs baulich ergänzen.

„Die Nachfrage nach (Wohn-)Bau-land ist in der Gemeinde Cremlingen hoch“, erklärt Kaatz. „Im Rahmen der Zukunftsentwicklung der Gemeinde Cremlingen entwickeln wir nachhaltig Baugebiete, um den Bedarf insbesondere bei der örtlichen Bevölkerung abzudecken. Dies wirkt zusätzlich auch dem negativen Trend der demographischen Entwicklung entgegen.“

Nach Fertigstellung der Bastraße im Gebiet, können die privaten Baumaßnahmen auf den Grundstücken beginnen. Auch hierbei sind erneut erhöhte Baustellenverkehr, Lärm und Verkehrsbehinderungen bzw. –verzögerungen für die Anliegerinnen und Anlieger der Westerbergstraße zu erwarten.



## Gedenken an die Opfer

SCHANDELAH-WOHL Ehemaliges Konzentrationslager



Bürgermeister Alexander Hoppe (Stadt Königslutter am Elm) und Bürgermeister Detlef Kaatz (Gemeinde Cremlingen) am Gedenkstein in Schandelah-Wohld

Zum Gedenken an die grausame Zeit und die Opfer des ehemaligen Konzentrationslagers in Schandelah-Wohld legten Cremlingens Bürgermeister Detlef Kaatz und Alexander Hoppe, Bürgermeister der Stadt Königslutter am Elm, am 30. April jeweils einen Kranz an der Gedenkstätte in Schandelah und auf dem Friedhof in Scheppau nieder.

„Aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie kann die Gedenkfeier in Schandelah-Wohld auch in diesem Jahr leider nicht stattfinden. Nichts desto trotz wollen wir, auch im Namen unserer Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Cremlingen

und der Stadt Königslutter am Elm, an die Opfer, die im KZ Schandelah-Wohld schreckliche Zeiten erlebt haben, erinnern und diesen gedenken. Außerdem bekennen wir uns hiermit auch zu unserer jahrzehntelangen Freundschaft zu unseren belgischen und französischen Freunden“, führt Kaatz aus.

„Leider können wir unsere Freunde aus Belgien und Frankreich erneut nicht persönlich bei uns begrüßen“, erklärt Hoppe weiter. „In Gedanken sind wir jedoch bei Ihnen und freuen uns darauf, sie hoffentlich im nächsten Jahr wieder zu der gemeinsamen Gedenkveranstaltung empfangen zu können.“

## Sanierung der Ehrenmale

GEMEINDE Beginn in den nächsten Wochen



Die vier betroffenen Ehrenmale.

Foto: Gemeinde Cremlingen

Die Sanierung der Ehrenmale zum Gedenken der Opfer des 1. und 2. Weltkriegs in den Ortschaften Cremlingen, Gardessen, Hordorf und Schandelah war ursprünglich bereits für das Jahr 2020 vorgesehen. Aufgrund der Corona-Pandemie und den daraus resultierenden Einschränkungen im Haushalt entschied der Rat der Gemeinde Cremlingen, die Sanierung in das Jahr 2021 zu verschieben. Nun beginnen die Arbeiten an den Ehrenmalen: In den kommenden Wochen werden die teils umfangreichen Reinigungs-, Bau- und Restaurierungsarbeiten durchgeführt. Alle Maßnahmen wurden vorab mit der Unteren Denkmalschutzbehörde des Landkreises Wolfenbüttel abgestimmt. Am Ehrenmal in Cremlingen müssen unter anderem das große Kreuz und eine Namenstafel neu befestigt werden, da die Standsicherheit nicht mehr gegeben ist. Zudem werden neue Schrifttafeln vor die historischen, kaum noch lesbaren Schriftblöcke montiert. In Gardessen wird die Schrifttafel am Hauptstein sowie der gesamte Zaunsockel nach historischem Vorbild erneuert.

## Impfstation schließt ihre Türen

CREMLINGEN Außenposten war erfolgreich

Am 7. Mai hat die letzte Corona-Impfung in der dezentralen Impfstation in der Cremlinger Turnhalle stattgefunden. In der Zeit seit Anfang März haben insgesamt knapp 330 Einwohnerinnen und Einwohner über 80 Jahren ihre Impfungen direkt vor Ort erhalten.

„Das Angebot des dezentralen Impfens ist von der Zielgruppe sehr gut angenommen worden. Viele der hier geimpften Personen hätten den Weg ins Impfzentrum nach Wolfenbüttel vermutlich nicht auf sich genommen und haben das Angebot dankend wahrgenommen“, erklärt Bürgermeister Detlef Kaatz. So zum Beispiel auch Margarete Herden, die mit ihrer Schwiegertochter Lisa Herden ihren Impftermin in der Cremlinger Impfstation wahrnahm. Für sie gab es eine zusätzliche Überraschung in Form eines Blumenstraußes, da sie wenige Tage zuvor ihren 100. Geburtstag feierte.

„Insgesamt lässt sich sagen, dass die dezentrale Impfstation ein voller Erfolg gewesen ist. Auch wenn die Organisation des Ganzen sehr aufwändig und zeitintensiv gewesen ist, war es definitiv die richtige Entscheidung. Gerade die Zielgruppe Ü80 mit eingeschränkter Mobilität wurde der Zugang zu der Impfung so enorm erleichtert“, fasst Kaatz zusammen.

Nach und nach werden nun immer mehr Menschen Ihre Corona-Schutzimpfungen erhalten, sodass hoffentlich bald wieder eine gewisse Normalität in den Alltag einziehen kann.



Seniorenzentrum-Cremlingen

Ankommen - sich wohlfühlen - ein Zuhause haben

Hey,  
eigentlich wollten wir besonders auffallen aber uns ist  
kein guter Spruch eingefallen. Kurz um: Wir suchen

DICH !

eine Examinierte Pflegefachkraft (m/w/d)  
gerne auch für den Nachtdienst  
ein Pflegehelfer (m/w/d)

Wenn Du Lust  
auf ein motiviertes  
Team hast und bei der  
Arbeit auch gerne mal  
lachst, wenn Dir die Bewohner  
am Herzen liegen und  
Dir Deine Arbeit Spaß  
macht, dann melde  
Dich bei UNS !

Seniorenzentrum  
Cremlingen  
Bohmwiese 2,  
38162 Cremlingen

Ansprechpartnerin:  
Frau Teuber  
Tel.: 05306 913020  
pdl@seniorenzentrum-cremlingen.de

Uwe Schäfer  
Ihr Landratskandidat

Bereit für morgen

CDU  
Die Union im Landkreis Wolfenbüttel

Holger Bormann  
Für unsere Region  
in den Bundestag

# AUS DEN ORTSCHAFTEN

## Kirchetermine evangelisch

### Cremlingen

13. Juni	10:45	Vorstellungsgottesdienst der Konfirmanden	St. Michael Cremlingen
20. Juni	10:45	Musikalischer Gottesdienst nur mit Anmeldung Tel: 05306-2565 oder <a href="http://www.kirche-cremlingen.de/aktuell/gottesdienste/">www.kirche-cremlingen.de/aktuell/gottesdienste/</a>	St. Michael Cremlingen
27. Juni	10:45	Gottesdienst	St. Michael Cremlingen

### Gardessen

6. und 20. Juni	9:30	Gottesdienst	St. Martin in Gardessen
-----------------	------	--------------	-------------------------

### Klein Schöppenstedt

6. Juni, 4. Juli	9:30	Gottesdienst	Kirche Kl. Schöppenstedt
------------------	------	--------------	--------------------------

### Schandelah

13. Juni	10:45	Gottesdienst	St. Georg in Schandalah
20. Juni	10:45	Familiengottesdienst	St. Georg in Schandalah
27. Juni	17:00	Gottesdienst zum Johannifest	

### Hordorf - Essehof - Wendhausen

6., 13. und 20. Juni	9:30	Gottesdienst	Hordorf
20. Juni	10:45	Gottesdienst	Wendhausen
26. Juni	9:30	Gottesdienst	Hordorf
27. Juni	10:45	Gottesdienst	Wendhausen

## Kirchetermine katholisch

### Weddel

6. Juni	10:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel
10. Juni	17:30	Rosenkranz	St. Bonifatius, Weddel
	18:00	Hl. Messe mit Kreuzweg	St. Bonifatius, Weddel
12. Juni	18:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel
20. Juni	10:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel
24. Juni	17:30	Rosenkranz	St. Bonifatius, Weddel
	18:00	Hl. Messe mit Kreuzweg	St. Bonifatius, Weddel
26. Juni	18:00	Hl. Messe	St. Bonifatius, Weddel

### Veltheim

3. Juni	17:30	Rosenkranz	Heiligen Kreuz Veltheim
	18:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
5. Juni	18:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
13. Juni	10:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
17. Juni	17:30	Rosenkranz	Heiligen Kreuz Veltheim
	18:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
19. Juni	18:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim
27. Juni	10:00	Hl. Messe	Heiligen Kreuz Veltheim

## Wieder in Bewegung

### SCHANDLAH/GARDESEN Sport beim MTV

Ab Mai ist eine sportliche Betätigung für Kinder- und Jugendliche im Alter von 4 bis 14 Jahren im Freien (Sportplatz) wieder möglich. Unter den bekannten Hygienevorschriften bezüglich der Pandemie dürfen und können wir mit insgesamt höchstens 20 Kindern und zwei Übungsleitern den Sport im Freien durchführen.

Unter Vorbehalt, wenn es bei dieser Lockerung bleibt, und auch das Wetter es zulässt, dann steht der Sportplatz in Schandalah wieder wie folgt zur Verfügung.

4/5 Jahre, dienstags 15:45 bis 16:45 Uhr, 6/7 Jahre, mittwochs 15:45 bis 16:45 Uhr, 8/9 Jahre, mittwochs 16:45 bis 17:45 Uhr und 10-14 Jahre, donnerstags 17:15 bis 18:15/19:15 Uhr.

Da die Gruppe der 4- bis 5-jährigen Kinder sehr stark vertreten ist, muss zur Zeit unter den Umständen der Personenzahl bezüglich der Pan-

demieverordnung die Gruppe geteilt werden.

Im wöchentlichen Wechsel der fest eingeteilten Kinder in den Gruppen kann der Sportbetrieb gewährleistet werden.

Alle Gruppen müssen folgende Hinweise berücksichtigen: Bitte unbedingt gleich in Sportbekleidung zur Unterrichtsstunde kommen. Aus Gründen der Pandemie-Verordnung dürfen sich keine Zuschauer oder Begleitpersonen auf dem Sportplatz aufhalten. Bei schlechter Wetterlage findet der Sport nicht statt.

Um Beachtung der aktuellen Pandemie-Hinweise wird dringend gebeten, ob zum Beispiel Sportstunden stattfinden können, da diesbezüglich täglich Änderungen in den Medien (Kreis Wolfenbüttel) bekanntgegeben werden.

Rita Dittbrenner

Rechtsanwälte Fachanwälte

### Dr. Biermann & Laskowsky

Braunschweig Königslutter am Elm

#### Dr. Frank Biermann

Rechtsanwalt

Fachanwalt für Arbeitsrecht

Fachanwalt für Familienrecht

Familienrecht, Arbeitsrecht, Baurecht, Vertragsrecht, Allgemeines Zivilrecht



#### Thomas Laskowsky

Rechtsanwalt

Fachanwalt für Arbeitsrecht

Fachanwalt für Verkehrsrecht

Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht

Verkehrsrecht, Bußgeldsachen, Miet- und WEG-Recht, Arbeitsrecht, Inkassowesen



#### Kanzlei Braunschweig

Bruchtorwall 15

38100 Braunschweig

Telefon 0531-79389940

[www.kanzlei-bs.de](http://www.kanzlei-bs.de) | [info@kanzlei-bs.de](mailto:info@kanzlei-bs.de)

## Gottesdienst im Freien gefeiert

### GARDESEN Nachdenkliche Texte und Outdoor-Ausstellung zu Himmelfahrt



Die nachdenklichen Texte, die Pastor Stoischek für den Gottesdienst ausgewählt hatte, wurden zur Freude aller Teilnehmer\*innen von einem vierstimmigen Chor musikalisch untermauert.

Nachdem der Himmelfahrtsgottesdienst 2020 noch aufgrund der Einschränkungen durch die Corona-Pandemie ausfallen musste, konnte in diesem Jahr ein Freiluftgottesdienst mit den entsprechenden Hygieneauflagen stattfinden. Der leichten Nieselregen und auch die fehlenden Sitzmöglichkeiten konnten viele Gottesdienstbesucher\*innen nicht von der Teilnahme abhalten. Die nachdenklichen Texte, die Pastor Stoischek für den Gottesdienst ausgewählt hatte, wurden zur Freude aller von einem vierstimmigen Chor musikalisch untermauert. Statt der traditionellen Himmelfahrtswanderung lud die Ortsheimatpflegerin Ingrid Furkert zusammen mit dem Kirchenvorstand Gardessen die Teilnehmer\*innen zu einer kleinen Outdoor-Ausstellung ein. Die liebevoll zusammengetragenen Ausstellungs-

stücke zeigten neben Zeichnungen und Fotos auch einen Fundamentstein der historischen „Kikelborch“, die sich als Turm im Gardessener Wappen wiederfindet. Als Wegzehrung für den Heimweg überreichte der Kirchenvorstand allen Besucher\*innen ein kleines Vesperpaket. Bei diesem Gottesdienst hatte die Kirchengemeinde nach langer Zeit wieder Gelegenheit – wenn auch mit dem derzeit gebotenen Abstand – zu persönlichen Begegnungen.

Ein herzlicher Dank geht an den Ortsbrandmeister Freiwillige Feuerwehr Gardessen, Maic Bosse, der die optischen Abstandshilfen erstellte, an Dr. Hagen Gädke-Lütjens, der für den Chor die musikalische und technische Begleitung verantwortlich war und Michel Schüling, für die Fotos.

Wilhelm Bertram



Die liebevoll zusammengetragenen Ausstellungstücke zeigten neben Zeichnungen und Fotos auch einen Fundamentstein der historischen „Kikelborch“, die sich als Turm im Gardessener Wappen wiederfindet.

## Unrecht darf nicht vergessen werden

### SICKTE Stolperstein zur Erinnerung an den Arzt Dr. Julius Bockemüller

Am 21. April 1943 wurde der Sickter Arzt Dr. Julius Bockemüller in Berlin Plötzensee von Nationalsozialisten ermordet. Er wurde am 10. Oktober 1895 in Thedinghausen geboren und machte am Wilhelm-Gymnasium (WG) in Braunschweig sein Abitur. Nach der Teilnahme am Ersten Weltkrieg studierte er Medizin und ließ sich 1924 in Sickte als Landarzt nieder.

Als Deutschnationaler hatte Bockemüller während der Weimarer Republik noch gewisse Sympathien für die nationalsozialistische Bewegung. Im Laufe der NS-Diktatur ging er zunehmend auf Distanz zum Unrechtsstaat und äußerte seine kritische Meinung offen gegenüber seinen Patienten und Freunden. Wiederholt warnten sie ihn, aber „Bokus“, wie er allgemein genannt wurde, fühlte sich in Sickte sicher. Aber es gab zu dieser Zeit auch Menschen, die eine feindliche Haltung gegenüber Bockemüller einnahmen.

Aus der beschlagnahmten Patientenkartei wurden, mit Unterstützung der

örtlichen NSDAP Parteiführung, sechs Menschen aus dem Sickter Raum gefunden, die bereit waren, vor Gericht gegen Bockemüller auszusagen. Sie bestätigten seine „abfälligen Äußerungen“ über die Kriegslage und innenpolitischen Verhältnisse. „Im Namen des Deutschen Volkes“ wurde Julius Bockemüller im Januar 1943 „zum Tod und zum dauernden Ehrenverlust verurteilt.“ Als seine Mutter die Nachricht vom Todesurteil erhielt, nahm sie sich im Sickter Haus das Leben. „Heute ist der letzte Tag meines Lebens, eines Lebens, das in den letzten 10 Jahren, wie Du ja weißt, viel Kampf und viele Enttäuschungen mit sich gebracht hat. Ich scheide aus dieser Welt und hoffe, daß mir Gott gnädig sein möge.“ Mit diesen Sätzen beginnt der Abschiedsbrief von Dr. Julius Bockemüller, geschrieben in den Morgenstunden des 21. April 1943. Das Leben und Wirken von Julius Bockemüller ist ein Beweis dafür, dass es den aufrechten Gang und verschie-

dene Widerstandformen gegen die Nazi-Diktatur gab. Bockemüller musste – wie viele andere auch – seinen Mut und seine Courage mit dem Leben bezahlen. Er hat Würdigung und Ehrung verdient, weil er für unsere Freiheit und die demokratische Erneuerung unserer Heimat sein Leben ließ. Diese Tat sollten wir nicht vergessen.

Der Künstler Gunter Demnig wird am 29. Juni, um 9 Uhr (wenn die Corona-Bedingungen es zulassen) zur Erinnerung an Dr. Julius Bockemüller einen Stolperstein vor dem Wilhelm-Gymnasium in Braunschweig verlegen. Im März 2020 hatten Schülerinnen des WG das Schicksal von Julius Bockemüller auf einer Veranstaltung des Fördervereins „Stolpersteine für Braunschweig“ im Roten Saal im Schloss vorgestellt.

Dr. Diethelm Krause-Hotopp



**GBG BESTATTUNGEN**  
Wünsche erfüllen  
für einen besonderen Abschied  
Tag & Nacht für Sie da: 0531 / 600 33  
Ruhfäutchenplatz 3 | Braunschweig  
[www.gbg-braunschweig.de](http://www.gbg-braunschweig.de)

GEMEINSAM BESTATTUNG GESTALTEN

**Verkauf**

**RecyclingPark**  
Harz GmbH

Recycling-Park Cremlingen  
Im Moorbusche 93  
38162 Cremlingen  
Tel: 0 53 06 / 99 06 345

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 7:00-17:00 Uhr  
Sa (März-Nov.) 7:00-12:00 Uhr

**Transport**

**Verkauf**

Sand · Kies · Splitt  
Recyclingbaustoffe  
Kompost · Mulch  
Harzer Erden

[www.recyclingpark.de](http://www.recyclingpark.de)



**Nicolas Dachdeckerei Rohrbeck**  
Bauklemptnerei  
Natursteiferarbeiten  
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik  
38154 Königslutter - Bahnhofstraße 7  
Tel. 0 53 53 / 5 87 31 11 Mobil 0175 / 44 86 020  
[nicolas.rohrbeck@t-online.de](mailto:nicolas.rohrbeck@t-online.de)  
[www.dachdeckerei-rohrbeck.de](http://www.dachdeckerei-rohrbeck.de)

**die zwei**  
Hilfe und amb

# Eine ganze Schule tanzt

DESTADT „Jerusalema Challenge“ begeistert Kinder und Lehrkräfte der OGS



Tanzspaß mit Abstand auf dem Bolzplatz

Sportunterricht erlauben die Corona-Hygienemaßnahmen nicht, aber Bewegungsangebote mit Abstand sind möglich. Die „Jerusalema Challenge“ ist ein Lied, das der südafrikanische Komponist und Produzent Master KG (mit bürgerlichem Namen Kgaogelo Moagi) im Jahr 2019 mit der Back-groundsängerin Nomcebo Zikode aufgenommen hat. Dank des selbstaufgenommenen Tanzvideos wurde die Challenge zu einem weltweiten Tanz-

hit für alle Altersgruppen. Sportlehrerin Elena Bornschein steckte mit ihrer Begeisterung für die „Jerusalema Challenge“ das gesamte Schulteam an. Schul- und „Film AG“-Leiter Ulli Kleinfeldt bot gleich an, ein schuleigenes Tanzvideo zusammenzuschneiden, wenn die Lehrkräfte das Tanzen der Kinder mit ihren Handys aufnehmen würden. Vorab klärte er noch mit der Warner Music Group Deutschland die Lizenzbedingungen für die Verwendung der Musik ab. Warner Music hat die soziale Bedeutung, die die Challenge weltweit erlangt hat, wahrgenommen. Überall

begannen die Belegschaften von Krankenhäusern, Feuerwehren und Schulen, den Tanz einzuüben, um diesen trüben Zeiten eine fröhliche Abwechslung entgegenzusetzen. Die OGS Destedt bekam die Erlaubnis, das Stück kostenlos zu verwenden.

Es dauerte bis zu den Osterferien, bis von allen Klassengruppen Videoschnipsel entstanden waren. Elena Bornschein gab dem gesamten Schulteam einen erfolgreichen Tanz-Crashkurs und alle schwangen das Tanzbein. Weder bei den Kindern noch bei den Erwachsenen waren die perfekten Schritte gefragt. Der Spaß am ge-

meinsamen Projekt in dieser projektiven Zeit stand ganz weit im Vordergrund. Auch Schulhund Fiete und Film AG Hund Mila bewiesen ihre rhythmische Begabung. Das hochgesteckte Lernziel „Spaß an gemeinsamer Bewegung“ fächerübergreifend von Sport bis Musik wurde definitiv erreicht, wie das frische Video eindrucksvoll zeigt. Bis zu den Sommerferien ist es noch auf der Homepage der Schule (<https://gs-destedt.de>) zu sehen.

Ulli Kleinfeldt

## Es geht wieder „ins Blaue“

### WEDDEL Seniorenkreis

Die Leitung des Seniorenkreises Weddel war in diesem zweiten Corona-Jahr nicht ganz untätig. Die Absagen der geplanten Aktivitäten war eine eher traurige Arbeit, aber nun geben die sinkenden Inzidenzzahlen Anlass zur Hoffnung auf viele Erleichterungen im täglichen Leben.

Es soll mit den so beliebten Tagesfahrten wieder losgehen. Der dafür vorgesehene Tag ist Donnerstag 22. Juli und geht „ins Blaue“. Es ist für die Mitglieder auch ein „Laufzettel“ in Arbeit. Hilfreich wäre es zu wissen, wer dieses Jahr noch Fahrten mitmachen würde, denn bei zu wenig Beteiligung müsste wieder abgesagt werden. Wir werden uns natürlich an die Coronavorschriften halten und gegebenenfalls die Personenzahl deckeln müssen.

In diesem Sinne wünscht die Leitung allen eine sonnige und gesunde Zeit.

Silvia Simon

## Neue Etiketten für Altpapiertonnen

### LANDKREIS Abfallwirtschaftsbetrieb bittet um Mithilfe

Auf rund 70 Prozent aller Grundstücke im Landkreis Wolfenbüttel stehen kostenlose Altpapiertonnen. Der Abfallwirtschaftsbetrieb Landkreis Wolfenbüttel (ALW) beginnt im Kürze damit, die etwa 27.500 Altpapiertonnen mit einem Etikett und Chip (Transponder) auszustatten. Der ALW möchte so die Abfuhrplanung verbessern und die Abfallbehälter eindeutig den jeweiligen Grundstücken zuordnen. Der ALW bittet Bürgerinnen und Bürger um ihre Mithilfe. Die betreffenden Haushalte erhalten im Laufe des Jahres per Post ein Etikett mit der Grundstücksbezeichnung und Behälternummer. Diese sollten seitlich auf der Altpapiertonne angebracht werden. Behälter mit einem Etikett erhalten dann voraus-

sichtlich an den jeweiligen Leerungsstationen einen Chip.

Ziel ist, bis Ende März 2022 alle Altpapiertonnen mit einem Chip auszustatten. Der ALW rüstet die Tonnen in Eigenregie nach.

Die Nutzung der Altpapierbehälter bleibt weiterhin gebührenfrei und es entstehen keine zusätzlichen Kosten.

Andree Wilhelm

Der ALW bittet um Mithilfe: Die Etiketten sollten bitte so, wie auf dem Foto abgebildet, aufgeklebt werden.  
Foto: Landkreis Wolfenbüttel



## Wanne raus, Dusche rein – Teilbadsanierung vom Experten

### VITERMA ZAUBERT AUS IHRER ALten WANNE IHRE WOHLFÜHLDUSCHE

Praktisch und funktional soll das Badezimmer sein, sich in jeder Lebenslage bequem nutzen lassen und von hoher Qualität sein. Genau hier kommen die Badexperten von Viterma ins Spiel. Unsere Badlösungen nach Maß ermöglichen eine Komplettbad- oder Teilbadsanierung genau nach Ihren Wünschen. Mit unserem Konzept „Wanne raus, Dusche rein“ zaubern wir aus Ihrer alten Badewanne Ihre neue Wohlfühl dusche – bodeneben und rutschhemmend. Die individuelle Planung, die Maßanfertigung der Dusche und die Möglichkeit, die funkenlosen Wände in einem individuellen Farbton zu wählen, ermöglichen Ihnen eine Teilrenovierung, die optisch bestens zum restlichen Raum passt.

Badezimmer von Viterma sind besonders langlebig, denn alle Materialien sind unempfindlich und von hoher Qualität. So sind das Viterma Wand-

system und die Bodenkollektionen äußerst robust, verfügen über eine kalk- und schmutzabweisende Oberfläche und verzichten komplett auf schimmel- und schmutzanfällige Fugen. Viterma hat einen garantiert wasserdichten Übergang entwickelt, der ohne Silikon an den kritischen Stellen auskommt und damit der Schimmelbildung vorbeugt.

Ein Badumbau mit Viterma bietet zahlreiche Vorteile. Dazu zählen unsere Fixpreisgarantie, 10 Jahre Garantie auf Viterma-Produkte, flotte Umbauzeiten und zukunftssichere, ebenerdige Badlösungen.

Viterma ist Ihr lokaler Experte für Komplettbad-, Teilbad- und WC-Sanierungen. Vereinbaren Sie jetzt einen kostenlosen und unverbindlichen Beratungstermin. Gerne kommen wir mit unserer mobilen Badausstellung zu Ihnen nach Hause.

## VITERMA ZAUBERT AUS IHRER ALten WANNE IHRE WOHLFÜHLDUSCHE!



## Sportabzeichen 2021

### SCHANDELAH/GARDESEN Wieder möglich

Ab Mai 2021 ist eine sportliche Betätigung mit insgesamt höchstens fünf Personen aus insgesamt höchstens zwei Haushalten auf und in öffentlichen und privaten Sportanlagen wieder möglich unter den bekannten Hygienevorschriften bezüglich der Pandemie.

Unter Vorbehalt und wenn es bei diesen Voraussetzung bleibt, dann steht der Sportplatz für das Sportabzeichen ab sofort immer dienstags, 17 Uhr zu Verfügung.

Für Familien bietet das Sportabzeichen-Team unter anderem folgende Samstag-Termine an: 5., 12., 19. und 26. Juni, jeweils 10 bis 13 Uhr.

Unter den Umständen der Personenanzahl für den Sportbetrieb und um einen guten Ablauf zu gewährleisten ist eine Anmeldung für dien-

tags und für die Familien-Samstage unbedingt notwendig, damit es keine Überschneidungen beim Training und den Abnahmen gibt. Kontakt: Rita Dittbrenner Telefon: 05306 1465 oder Mail: [rita.db@web.de](mailto:rita.db@web.de).

Für Kinder bis 14 Jahren findet das Training und die Abnahmen in den bekannten Trainingsstunden statt. Bis zu einer Lockerung der Trainingszeiten der Jugendlichen ab 15 Jahren gilt, bitte bei den Stunden am Dienstag oder bei den Familien-Samstagen mit anmelden.

Für alle teilnehmenden Sportler\*innen gilt außerdem unbedingt gleich in Sportbekleidung zum Training oder zur Abnahmen zu kommen

Rita Dittbrenner

## Versand von Genesenen-Nachweisen

### LANDKREIS Gesundheitsamt verschickt Nachweise

Das Gesundheitsamt im Landkreis Wolfenbüttel wird Bescheinigungen an alle Personen versenden, bei denen in den letzten sechs Monaten eine Corona-Infektion durch einen Labortest nachgewiesen wurde und die ihren Wohnsitz im Landkreis Wolfenbüttel haben. Das betrifft rund 1.800 Personen im Landkreis.

Hintergrund ist, dass Genesene, vollständig gegen das Coronavirus Geimpft (mindestens 15 Tage nach der Zweitimpfung) sowie Personen mit einem beschneidigen negativen Schnelltestergebnis (aktuell gültig für 24 Stunden) ihren Status bei bestimmten Dienstleistungen nach derzeit gültigen Corona-Verordnung nachweisen müssen. Das betrifft etwa körpernahe Dienstleistungen (wenn nicht durchgängig eine Maske getragen werden kann), aber auch den Besuch von außengastronomischen Angeboten, oder den Einkauf in Geschäften, die nicht mit Gütern

des täglichen Bedarfs handeln (zum Beispiel Textilmode- oder Spielzeuggeschäfte).

Eine Genesenen-Bescheinigung wird ausgestellt, wenn eine Infektion mit dem Corona-Virus durch einen Labortest nachgewiesen wurde. Die Infektion darf dabei nicht länger als sechs Monate her sein. Gleichzeitig gilt der Nachweis erst, wenn der Labortest nicht jünger als 28 Tage ist.

Die Genesenen-Nachweise sollen bis zum 11. Juni versendet werden. Wer bis dahin noch keinen Nachweis, trotz nachgewiesener Infektion, erhalten hat, kann sich an das Gesundheitsamt unter [genesen@lk-wf.de](mailto:genesen@lk-wf.de) oder 05331 84 503 wenden.

Ab Juni des Jahres werden durch das Gesundheitsamt bei neu ausgestellten Quarantänebescheiden die Genesenen-Nachweise gleich mitgeschickt.

Andree Wilhelm

[WWW.RUNDSCHEAU.NEWS](http://WWW.RUNDSCHEAU.NEWS)

Tag & Nacht

**(05 31) 36 99 4**

Hordorfer Straße 118  
38104 Braunschweig - Schapen

Wittenbergstraße 5  
38124 Braunschweig - Heidberg

[www.oppermann-bestattungen.de](http://www.oppermann-bestattungen.de)  
[info@oppermann-bestattungen.de](mailto:info@oppermann-bestattungen.de)





- Wanne raus, Dusche rein oder Komplettbadrenovierung in maximal 5 Tagen
- Breite Auswahl an Designs, Farben und Markenherstellern
- Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen
- Schimmelfreie, langlebige, pflegeleichte Materialien

Fachbetrieb für das Braunschweiger Land  
Infos & Beratungstermin:  
Tel. 05331 710 51 00  
[www.viterma.com](http://www.viterma.com)  
Jetzt Termin vereinbaren!



**Montage von Zäunen, Toren, Carports, Terrassen uvm.**

- Als zuverlässiger und erfahrener Partner finden wir für jeden individuellen Kundenanspruch die passende Lösung.
- Profitieren Sie von unserer großen Auswahl sowie einer fachgerechten und hochwertigen Montage.
- Auf Wunsch können Sie auch Material für Ihre Projekte bei uns beziehen.

**THEIN GRIMM MARRE**  
Rundum gut aufgestellt

**Große Ausstellung –**  
Hansestraße 75 | 38112 Braunschweig  
Telefon: 0531 / 877 00 30  
[www.tgm-braunschweig.de](http://www.tgm-braunschweig.de) | [info@tgm-braunschweig.de](mailto:info@tgm-braunschweig.de)




**Bis zu 50% auf ausgewählte Brillengläser sparen!**

**AQUARIUS**  
**Grillen satt**

Montags bis Samstags von 18:00 bis 21:30 Uhr für 16,50 € pro Person



... genau das Richtige nach einem sonnigen Waldspaziergang, oder um sich mit Freunden & Bekannten in gemütlicher Runde zu treffen!



Essen Sie so viel sie wollen und lassen Sie sich von uns verwöhnen! Sofern das Wetter es zulässt.

Gültig unter den aktuellen Coronaregeln!

Hotel Aquarius, Ebertallee 44 g, 38104 Braunschweig  
Tel. 0531 27190, [www.hotel-aquarius.de](http://www.hotel-aquarius.de), [info@hotel-aquarius.de](mailto:info@hotel-aquarius.de)

# Frühling & Sparen

Top ausgewählte Einstärken- und Gleitsichtgläser von **HOYA** und **ZEISS** zum Bestpreis!  
Jetzt bis zu 50% auf unsere Spitzenprodukte sparen.

Jetzt Termin vereinbaren:



[\\*www.becker-floegede/termin-vereinbaren/](http://www.becker-floegede/termin-vereinbaren/)

[www.becker-floegede](http://www.becker-floegede) · beckerundfloegede

becker + flöge GmbH · Lister Meile 3 · 30161 Hannover  
Geschäftsführung: Dipl. Ing. M. Thöne-Flöge, K. Flöge · Amtsgericht Hannover HRB 0759, Ust-Id-Nr.: DE115693183

**becker + flöge**  
Mein Optiker

Mehr Infos zu dem Thema?  
Jetzt nachlesen auf:  
[www.rundschau.news](http://www.rundschau.news)

# Mobilität neu erfahren

## 45.000 Euro an Radprojekte vergeben

**REGION** Projekt „Rauf auf's Rad“ 2021 ermöglicht weiteren Schritt zur Fahrrad-Region



Im Rahmen eines umfassenden Förderprogramms für zukunftsorientierte Regionalentwicklung in den Bereichen Klimaschutz und Radmobilität, hat der Regionalverband Großraum Braunschweig in dieser Woche 45.000 Euro an zehn Projekten unter dem Motto „Rauf auf's Rad“ vergeben. Für das Förderprogramm „Klimafreundlich leben“ lief die Bewerbungsfrist noch bis 30. April.

Bereits zum dritten Mal werden damit Veranstaltungen, Projekte und Aktivitäten rund um das Radfahren umfänglich vom Regionalverband gefördert und so die Radmobilität in der Region mit neuen Impulsen gestärkt.

Das Ergebnis der diesjährigen Förderrunde sei wieder bunt und abwechslungsreich, wie Verbandsdirektor Ralf Sygusch zufrieden feststellt: „Die Vielfältigkeit der eingereichten Projekte ist beeindruckend. Auch unser Ansatz, die Radmobilität als vernetzendes Element zu nutzen, um die Region stärker zu verbinden und für alle sichtbar zu machen, ist erneut voll aufgegangen.“

Diesmal wurden 13 Projekte eingereicht, die insgesamt ein Fördervolumen von 72.200 Euro haben. Nach den

vorgegebenen Kriterien wurden zehn Projekte ausgewählt, die mit den zur Verfügung stehenden 45.000 Euro gefördert werden. Die Projekte wurden in diesem Jahr auch vermehrt von Institutionen eingereicht, die nicht an eine Kommune gebunden sind. So kommt das Israel Jacobson Netzwerk für jüdische Kultur und Geschichte eine Unterstützung für geführte Fahrradtouren zu Orten, die jüdische Geschichte und Kultur in der Region sichtbar machen. Viel tut sich auch in diesem Jahr im Naturpark Elm-Lappwald, der sich immer mehr als eine touristische Radregion etabliert und mit einer Radnadel und Fahrradguides das Angebot erweitern möchte.

„Besonders wichtig ist es uns, vermehrt junge Menschen aufs Rad zu holen und sie dauerhaft an dies Verkehrsmittel zu binden. Eine Projektwoche, wie sie die Gemeinde Edemissen in den Herbstferien plant, ist da sicherlich der richtige Ansatz – gern beteiligen wir uns an der Finanzierung,“ hebt Sygusch ebenfalls hervor.

Die zweite Säule mit 55.000 Euro des regionalen Förderprogramms ist „Klimafreundlich leben“. 7.000 Euro stehen für Kleinprojekte zwischen 200 – 500 Euro zur Verfügung. Diese Mittel können ganzjährig unkompliziert beantragt werden. 48.000 Euro sind für größere Projekte zwischen 500 - 10.000 Euro vorgesehen.

Die geförderten Projekte „Rauf auf's Rad“ 2021 entnehmen Sie der Tabelle:

Landkreis Helmstedt	Radnadel für den Naturpark Elm-Lappwald
Landkreis Helmstedt	Ausbildung von Fahrradguides für den Naturpark Elm-Lappwald
VHS Braunschweig (Stadtgarten Bebelhof)	Breites Angebot für Geflüchtete und andere Menschen, die mit Fahrradfahren mobil gemacht werden sollen. Außerdem Reparaturkurse, Mundaub Touren usw.
Tourismusverband Nördliches Harzvorland	Tourbuch und App für 20 Radrouten im Nördlichen Harzvorland
Stadt Gifhorn	Pilotprojekt: „Öffnung der Fußgängerzone für Radfahrer“ – Öffentlichkeitsarbeit und gutachterliche Begleitung in der Erprobungsphase
Israel Jacobson Netzwerk für jüdische Kultur und Geschichte c/o Tech. Universität Braunschweig	Jüdische Kulturtage zwischen Harz und Heide – geführtes Tourprogramm, bei mit dem Fahrrad gezielt Orte jüdischer Geschichte der Region ansteuert werden.
Gemeinde Edemissen	Fahrradwoche für Kinder und Jugendliche in den Herbstferien
Stadt Wolfsburg	Energie-Tankstelle für Radfahrer: Verpflegungsstationen für Radler während des Stadtradelns 2021
Landkreis Helmstedt	Geführte 6-Tage-Radtour durch das Braunschweiger Land
MTV Schöningen	Elmscouts als Teil eines integrierten Fahrradangebots im Elm



## Radtour zu Till Eulenspiegel

**BRAUNSCHWEIGER LAND** Mit Rad entdecken!

**Von Henning Hofmann**

Los geht es vom Braunschweiger Hauptbahnhof über die Helmstedter Straße Richtung Sickte.

Auf dem Weg nach Evessen, kann ich persönlich einen kurzen Abstecher nach Luckum empfehlen. Neben dem Rittergut und der Lindenallee beeindrucken mich persönlich vor allem die verschiedenen Pilgerwegskulpturen von Magnus Tebbe-Klein, die feierlich im Sommer 2019 aufgestellt worden sind.

Ja, sie fahren dann ein Teilstück des Braunschweiger Pilgerweges entlang.

Nun aber auf zum Tumulus nach Evessen. Dieser ist ein bisher archäologisch nicht untersuchter großer Grabhügel.

Nach diesen zwei Abstechern geht es nun aber direkt zur ersten Station von Till Eulenspiegel nach Ampelien. Hier fand 1300 die erste Taufe von Till in der Schlosskapelle statt. Taufpate war der Ritter Till von Uetzen. Auf dem Heimweg aber fiel seine Amme mit ihm in einen Bach, dieses ist die zweite Taufe. Da Till nun durchnässt war, musste er daraufhin gebadet werden. Dieses Bad zählt als die dritte Taufe.

Nach diesen ersten Begegnungen mit Till Eulenspiegel geht es auf nach

Schöppenstedt. Warum nach Schöppenstedt? Ganz klar, weil dort das Till Eulenspiegel-Museum ist (Bitte immer auf mögliche Corona-Einschränkungen achten!). Träger des Museums ist die Samtgemeinde Elm-Asse. Faszinierend hat mich persönlich die Dauerausstellung. Zahlreiche Facetten werden dort gezeigt. Eine Deutung gibt die Ausstellung nicht vor, so dass ich mir mein eigenes Urteil bilden konnte. Ein Besuch lohnt sich sehr.

Auf meiner Rückfahrt fahre ich durch Bansleben und entdecke eine wundervolle Holzskulptur von Till Eulenspiegel.

Richtung Hauptbahnhof Braunschweig fahre ich bei bestem Sommerwetter einen Feldweg Richtung Dettum entlang und werde durch den Rattenfänger von Hameln abgelenkt. Ich stoppe das Rad und schaue mir den Wegehinweis genauer an. Auf der einen Seite das Brandenburger Tor und auf der anderen Seite der Rattenfänger von Hameln. Da ich neugierig bin, finde ich schnell heraus, dass ich mich aktuell auf dem Radweg Hameln-Berlin befinde.

Wieder einmal bestätigt es sich, wer mehr entdecken will, ist mit dem Rad unterwegs.

»HEUT' SCHON GERADELT?«  
Gut fürs Klima.  
Gut für Dich!  
Mach mit, mach's nach,  
mach's besser.





# 51 Spiele in 12 Ländern - Finale in London



**Görge**  
Die Frischemärkte

## Frische und Qualität seit 1993



[edeka.goerge](http://edeka.goerge)

[goerge\\_frischemaerkte\\_bs](http://goerge_frischemaerkte_bs)

[www.goerge-markt.de](http://www.goerge-markt.de)

[230\\_grad\\_by\\_goerge](http://230_grad_by_goerge)

[e\\_center\\_goerge\\_bs](http://e_center_goerge_bs)

[ecenter.goerge](http://ecenter.goerge)

### Wichtige Fragen

Die jeweils Erst- und Zweitplatzier-ten der Vorrundengruppen sowie die vier besten Dritten kommen ins Achtelfinale. Treffen zwei absolut gleich dastehende Teams im letz-ten Vorrundenspiel aufeinander und trennen sich unentschieden, entscheidet ein Elfmeterschießen.

#### KO-Runde

Endet eine Partie unentschieden, folgt eine 15-minütige Verlänge- rung. Steht dann immer noch kein Sieger fest, wird der im Elfmeter-schießen ermittelt.

#### Karten

Ein Platzverweis zieht automatisch ein Spiel Sperre nach sich. Nach der zweiten und vierten gelben Karte-muss ein Spieler ein Spiel ausset-zen. Gelbe Karten verfallen nach dem Viertelfinale.

#### Wechsel

Fünfmal dürfen die Teams bei drei Spielunterbrechungen vorneh- men. In einer Verlängerung darf ein sechster Wechsel in einer wei-teren Unterbrechung vorgenom- men werden. Halbzeitwechsel und Wechsel zwischen regulärer Spiel-zeit und Verlängerung zählen nicht als Unterbrechung.

## Mit Holland ist EM doch schöner

Die Niederlande sind nach sieben Dürrejahren zurück auf der internationalen Bühne

Wie es um die großen Fußball-Nationen steht, das weiß nahezu jedes Kind aber was machen die Kleinen, einst so großen eigentlich? Niederlande, England, Belgien,

ein junge Mannschaft geformt, die ihre Qua-litäten gern in einem offensiven 4-3-3 aus-spielt. Bis ins Viertelfinale sollte die Elftal es schaffen, aber dann ist Feierabend.

stabile Ordnung auf dem Feld. Und anders als bei Frankreich oder Italien liegen die Stärken der Engländer vielmehr in der Of-fensive.

Dazu kommt der Vorteil der Heimspiele vor besetzten Rängen. Da kann der Fun-ke überspringen. Für zahlreiche Fachleute (was und wer immer das auch sein mag) gehört England definitiv zum Favoriten-kreis. Und die Wahrscheinlichkeit, dass die Deutschen auf ihrem Weg nach London zwischendrin auf die Engländer trifft, sind groß. Genauso wie die Freude der Fans auf diese traditionell, emotional angereicher-te Begegnung.

Wer könnte die spannenden Halbfin- nes bei der WM 1990 und der EM 1996 vergessen, als sich Deutschland je-weils knapp im Elfmeterschießen be-haupteten. Da haben die Engländer al-so mehr als nur eine Rechnung offen.

#### Und die Engländer?

Auch die scheinen mit einem 4-3-3 zu lieb-äugeln. Trainer Gareth Southgate distanzier-t sich in der Vergangenheit zunehmend von seinem einzigartigen 3-5-2. Bis auf Kane ist die Zeit der großen Individualisten vor-bei. Aber die Mischung stimmt. Und die Er-fahrung auch. Die vielen „Haudegen“ aus der prominenten Premier-League sorgen für



Geschafft. Holland fährt zur EM. Richtige Begeisterung sieht dennoch anders aus, oder?

#### Und die Engländer?

Auch die scheinen mit einem 4-3-3 zu lieb-äugeln. Trainer Gareth Southgate distanzier-t sich in der Vergangenheit zunehmend von seinem einzigartigen 3-5-2. Bis auf Kane ist die Zeit der großen Individualisten vor-bei. Aber die Mischung stimmt. Und die Er-fahrung auch. Die vielen „Haudegen“ aus der prominenten Premier-League sorgen für

Wiederum eine stabile Ordnung auf dem Feld. Und anders als bei Frankreich oder Italien liegen die Stärken der Engländer vielmehr in der Of-fensive.

#### Was macht Belgien?

Mit dem offensiven 3-4-2-1 haben Lukaku, DeBruyne, Hazard und Witsel durchaus gute Chancen, ihrem Trainer Roberto Martínez eine Geschenk in Form des Pokals zu machen. Wenn da nicht die gelegentlich arg schwächeren Abwehr wäre.



## Jesus war kein Erlöser, sondern Trainer

### SCHON GEWUSST?

Von Thomas Schnelle

Eintracht Braunschweig die Trikot-werbung eingeführt hätte. Auf dem Trainingscamp des Trainers ist, wenn auch unscharf, deutlich das Müller-Milch-Logo erkennbar.

Experten des RTL-Wissenschafts-magazin „Legat & Matthäus“ haben dazu herausgefunden, dass Jesus nicht etwa ein Abkömmling von Gott war (gemeint ist Karel Gott), sondern ein Sprößling der brasilianischen Fußballer-Familie Jesus aus Rio. Deren Jüngster spielt derzeit bei Man-chester City in der englischen Premi-er-League. Und zwar göttlich, wie berichtet wird.

Kein Wunder also, dass alle WM- und EM-Titel bisher ausnahmslos an christlich geprägte Nationen ging.

## Wer holt sich 2021 die Torjäger-Krone?

2016 entschied der Franzose Antoine Griezmann mit sechs Toren den Wettbewerb für sich



### Leckerer Snack zu jedem Spiel

#### REZEPT „Du Hähnchen“

Zutaten für 8 Spieße:

400 g Hähnchenbrustfilet  
10 Stück Speckstreifen  
5 EL Honig  
3 EL Senf  
3 EL Apfelessig  
1 Prise Pfeffer

#### Zubereitung:

1. Ofen auf 200 Grad vorheizen.
2. Hähnchen in 2-3 cm dicke Streifen schneiden.
3. Damit die Hähnchen-Sticks ausge-hoben sind, die Filetstückchen mit je ei-nem Speck-Trikot ummanteln.
4. In einer Tasse oder Schüssel Honig, Senf, Apfelessig und Pfeffer vermischen. Mit dieser Kombi ist der Sieg sicher!
5. Den Hähnchen Streifen in der Mari-nade ein Bad geben.
6. Auf ein mit Backpapier ausgelegtes Blech legen.
7. Für 15 Minuten im Ofen brutzeln las-sen. Danach die Sticks erneut in der Mari-nade baden und auf dem Blech wen-den. Für weitere 15 Minuten in den Ofen packen.

rio Gomez auf Rang 8 mit 2 Treffern.

Die Prognose, wer in diesem Jahr das Rennen macht, ist alles andere als leicht. Der eine oder an-dere Experten räumt sogar Thomas Müller gute Chancen ein, Müller erzielte im-merhin bereits 38 Länderspieltore, Timo Werner da-gegen gerade einmal 15.



Auf dem Rasen trafen sie nie aufeinander, aber beide stehen in der Torjägerliste aller Europa-meisterschaften mit neun Toren ganz oben: Mi-chel Platini (l.) und Cristiano Ronaldo.

## Ballbesitz, schnelles Umschalten oder Kick'n'Rush - der Weg zum Titel

Alle schauen gebannt zum Topfavori-ten Frankreich. Bleibt Trainer Didier Deschamps seinem schon 2018 so er-folgreich praktiziertem 4-2-3-1 treu, oder setzt er mit Giroud, Mbappé und Griezmann auf eine breite Offensive? Oder wagt sich Portugals Trainer Fern-ando Santos aus seiner defensiven Ecke heraus? Viel Freunde hat sein 4-2-3-1 daheim nicht gefunden. Mittlerweile agieren die Portugiesen aber flexibler. Es geht auch einmal ein 4-1-4-1 oder ein 4-2-3-1. Spannend auch die Frage, mit welcher Taktik Italien das Rennen ma-chen will? Seit Mancinis Amtsantritt

haben die Tifosi 20 Pflichtspiele in Se-rie nicht verloren. Das spricht für eine solide, defensive Grundordnung mit nur einer echten Spitz. Aber genau da liegt das Problem - in der Torprodukti-on holpert es ein klein wenig.

Und bei den Deutschen? Setzt Jo-achim Löw noch einen satten Punkt zum Ende seiner Nationaltraine-rkarriere? Eher kaum! Wie kein and-eres Team hängt Deutschland viel vom Start ab. Und der ist mit Frankreich nun einmal kein Spaziergang. Alles an-

dere als eine gefestigte Defensive wür-de da doch sehr überraschen.

## Liebe auf den ersten Beat!

Sichere dir jetzt unsere **Edition Heartbeat** mit **Preisvorteilen** von bis zu ...

**Arona**  
FR Beats

UPE: 29.834,- €  
Barpreis: 22.535,- €

**Du sparst:**  
7.299,- €\*



**SEAT Arona FR Beats 1.0 TSI 81 kW (110 PS) 7-Gang-DSG**  
BeatsAudio Soundsystem, ACC, Garantieverlängerung, Navigation, Parklen-ker, Virtual Cockpit, Rückfahrkamera, Schlüsselloses Schließen- und Startsystem "Kessy", Seitenscheiben dunkel getönt, Winter-Paket inkl. Sitzheizung, u. v. m.

**Kraftstoffverbrauch, l/100 km:**  
innerorts 5,4 / außerorts 4,4 / kombiniert 4,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert, g/km: 109

**Ibiza**  
FR Beats

UPE: 25.119,- €  
Barpreis: 18.820,- €

**Du sparst:**  
6.299,- €\*



**SEAT Ibiza FR Beats 1.0 TSI 81 kW (110 PS) 6-Gang**  
BeatsAudio Soundsystem, Garantieverlängerung, Navigation, Seitenscheiben dunkel getönt, Ultraschall-Einparkhilfe, Virtual Cockpit, Winter-Paket inkl. Sitzheizung, Climatronic, Front Assist, SEAT CONNECT, u. v. m.

**Kraftstoffverbrauch, l/100 km:**  
innerorts 6,1 / außerorts 4,2 / kombiniert 4,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert, g/km: 112

\* Gegenüber der UPE des Herstellers inkl. Mehrwertsteuer und Überführungskosten. Das Angebot gilt nur für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer. Abbildungen enthalten Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Zwischenverkauf, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Gilt nur für ausgewählte Lagerfahrzeuge.

### KLEINANZEIGEN

Übernahme günstig **Gartenarbeiten**, Dachrinnen-Reinigung, kleinere Reparaturen, Kleintransporte und Besorgungen Tel.: 05306 911521

**Haushaltshilfe** im Cremlingen 1-2 x pro Woche gesucht, Tel: 05306 2408

Suche **Reinigungskraft** im Haushalt auf Mini-Jobbasis, 8-10 Stunden im Monat, Tel: 05308 990056

Biete **Drohnenflüge** mit Kamera an. Zur Begutachtung ihrer Dachrinnen, Film aufnahmen von Haus und Hof, ab 49 Euro, Telefon 0531 220011

### KLEINANZEIGEN

**HOLZBERG**  
IHR AUTOHAUS MIT HERZ

**Autohaus Holzberg GmbH**  
Hamburger Straße 23, 38114 Braunschweig, Telefon 0531/388 18-0  
info@autohaus-holzberg.de, www.autohaus-holzberg.de



**SEAT**

# Sommerzeit Für Haus & Garten

Schauen Sie auch auf  
[www.rundschau.news](http://www.rundschau.news)



## Hoch hinaus im Garten

### TIPP Häufige Fehler vermeiden

(djd). Gärtnern ohne krummen Rücken in bequemer Arbeitshöhe: Das dürfte einer der Gründe dafür sein, warum Hochbeete immer beliebter werden. Doch daneben bieten sie noch viele weitere Vorteile. Die Holzkonstruktionen ermöglichen den Anbau von frischem Salat, Kräutern oder Gemüse selbst auf wenig Grundfläche. Zudem verlegen sie den Start in die Gartensaison ins zeitige Frühjahr und verlängern die Erntezeit bis spät in den Herbst hinein. Damit das rückenschonende Gärtnern in der Höhe gelingt, sollte man allerdings häufige Fehler vermeiden. **Den passenden Standort finden und das Beet richtig befüllen**

Die Position gehört dazu. Wohin mit dem Hochbeet? Das ist die erste Frage, die jeder Hobbygärtner zu beantworten hat. Schon dabei kann viel schiefgehen. Ob es ein sonniges Plätzchen sein darf oder eher Halbschatten die passende Wahl ist, hängt davon ab, welche Gemüse- und Kräutersorten man anpflanzen möchte. Fruchtgemüse wie Tomaten oder Gurken brauchen einen Standort mit reichlich Sonne. Viele vergessen beim erstmaligen Aufstellen, das Hochbeet mit Folie auszukleiden. Das ist wichtig, damit von innen nicht zu viel Feuchtigkeit an den hölzernen Aufbau gerät und ihn in Mitleidenschaft zieht. Nach dem Auskleiden geht es ans Befüllen. Einfach nur Erde reinschütteln? Das ist keine gute Idee. Ein Hochbeet sollte idealerweise aus mehreren Schichten bestehen. Ganz unten sorgen grober Strauchschnitt oder eine Bio-Grundfüllung für die Drainage. Darauf ausgehobene Grassohlen legen. Darüber folgt eine Schicht Kompost, um das Hochbeet zu wärmen. Das sorgt für den frühen Start ins Gartenjahr und einen besonderen Schutz bei niedrigen Temperaturen. Die oberste Schicht sollte aus einer hochwertigen Gemüse-Erde wie der Floragard Bio-Erde Lecker bestehen. Die Bio-Erde ist torffrei und zudem vegan aufgedüngt. Sie versorgt die Pflanzen über vier bis sechs Wochen mit allen wichtigen Nährstoffen und ist somit die Grundlage für eine gute Ernte.

### Darauf kommt es bei der laufenden Pflege an

Auch wenn alles angelegt ist und die Setzlinge gepflanzt sind, sollte man das Hochbeet nicht sich selbst überlassen. Ein regelmäßiges Gießen, abhängig von der aktuellen Witterung, ist unverzichtbar. Zudem benötigen die Pflanzen für ein kräftiges Wachstum von Zeit zu Zeit geeignete Bio-Dünger. Wenn die Füllung später absackt, sollte der Gartenfreund die oberste Schicht neu aufarbeiten. Weitere Tipps rund um das erfolgreiche Gärtnern im Hochbeet gibt es etwa unter [www.floragard.de](http://www.floragard.de). Wichtig ist es unter anderem, die köstliche Ernte vor Schädlingen wie Wühlmäusen zu schützen. Dazu den Boden vor der Befüllung mit Draht auslegen und an die Kanten Bleche gegen Schnecken anbringen.

**Die Profis für Aquaristik & Teich**

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag bis Freitag 10:00 - 19:00 Uhr  
Samstag 10:00 - 15:00 Uhr

**das aquarium**  
Fachgeschäft für Aquaristik & Koihandel

Inhaber: Harald Söllner • Hamburger Straße 283 • 38114 Braunschweig  
Tel. (0531) 34 47 20 • Fax (0531) 34 47 27 • [info@das-aquarium.de](mailto:info@das-aquarium.de) • [www.das-aquarium.de](http://www.das-aquarium.de)

**GERECKE**  
Container Transport GmbH  
Sträßen-, Tiefbau- und Abbrucharbeiten

**Containerdienst**  
Sträßen-, Tiefbau- und Abbrucharbeiten

Scheppauer Weg 20 • 38154 Königslutter  
Tel: 05353 8020 • Fax: 4879 • [container@gerecke-koenigslutter.de](mailto:container@gerecke-koenigslutter.de)

**MODERNES WOHNEN**  
**NEUE MITTE LAMME**

Besichtigung: Tel. 05361 - 8678700 • [www.bu-schmidt.de](http://www.bu-schmidt.de)

## Komfortabel wohnen und sparen

### RATGEBER Für energieeffiziente Häuser gibt es mehr Geld vom Staat



Foto: djd/WeberHaus

Baureihe sunshine: Offene Grundrisse und multifunktionale Zonen erlauben eine besondere Flexibilität beim kreativen Gestalten des eigenen Zuhause.

(djd). Klimafreundlich bauen rentiert sich. Sogar doppelt, wenn das Haus eine weitere Wohneinheit hat. Denn ab dem 1. Juli 2021 gibt es für ein KFW-Effizienzhaus 40 Plus bis zu 37.500 Euro je Wohneinheit vom Staat geschenkt. Für die Baubegleitung können bis zu 10.000 Euro angesetzt werden. Davon werden 50 Prozent bezuschusst. Bei einem Haus mit einer zweiten Wohneinheit macht das insgesamt eine Förde-

lung von 80.000 Euro anstatt der bisherigen Summe von 64.000 Euro aus. Neben der staatlichen Prämie sprechen noch andere Gründe für ein Domicil mit mehreren Wohneinheiten.

### Einliegerwohnung für die Mutter

Ruzena und Heribert Baur etwa bauen mit WeberHaus einen schlüsselfertigen Bungalow aus der Baureihe myLife. Wie alle anderen Häuser

des badischen Fertighausherstellers erfüllt der Neubau die Anforderungen an ein KFW-Effizienzhaus 40 Plus. „Wir wünschten uns ein altersgerechtes Haus, weshalb mehrere Geschosse nicht infrage kamen“, erzählt Ruzena Baur. „Zudem zog meine 91-jährige Mutter mit bei uns ein.“ In der gemütlichen Einliegerwohnung stehen ihr rund 30 Quadratmeter zur Verfügung. Als separate Wohneinheit konzipiert, eignet sich eine Einliegerwohnung, um generationenübergreifendes Wohnen zu verwirklichen. Vermietet an Fremde, bietet sie zudem eine zusätzliche Einnahmequelle, die zur Finanzierung des eigenen Bauprojektes beitragen oder im Alter eine attraktive Zusatzrente ermöglichen kann. Die Integration einer separaten Wohneinheit in den Neubau ist heutzutage leicht realisierbar. Die Baureihe sunshine beispielsweise kann dank ihrer modernen Architektur in jeder Hausgröße als Zweifamilienhaus oder auch mit Einliegerwohnung geplant werden. Unter [www.weberhaus.de](http://www.weberhaus.de) gibt es Informationen und Wohnbeispiele.

### Energieeffizientes Mehrgenerationenhaus

Das gemeinsame Leben unter einem Dach geht auch größer: Elvira Roder beispielsweise lebt mit ihrem Sohn und Mann sowie den Eltern und Schwiegereltern in einem Mehrfamilienhaus. Insgesamt umfasst das frei geplante Architektenhaus eine Wohnfläche von rund 540 Quadratmeter, die sich auf vier Wohnungen aufteilen. In die vierte Wohnung ist ein junges Paar mit Baby eingezogen. „Dass wir alle unter einem Dach leben, hat einen großen Vorteil: Es ist immer jemand da“, freut sich Frau Roder. Für ein bequemes Auf und Ab im barrierefreien Neubau sorgt ein Aufzug im Treppenhaus. Neben der Barrierefreiheit war der Baugemeinschaft das Thema Energieeffizienz besonders wichtig. Den Grundstein für einen geringen Energieverbrauch im Haus legt die Gebäudehülle ÖvoNatur Therm von WeberHaus, die hauptsächlich aus dem nachwachsenden Naturbaustoff Holz besteht. Den Haushaltstrom liefert eine Photovoltaik-Anlage auf dem Dach.

## Der Garten blüht auf

### RATGEBER Naturmaterial Holz bringt Behaglichkeit in die Außengestaltung

(djd). Zurück zur Natur: Bei der Einrichtung und Möblierung des Freiluftwohnzimmers ist für viele Verbraucher Holz die erste Wahl. Das nachwachsende Naturmaterial bringt eine behagliche Atmosphäre in Gärten, auf die Terrasse und den Balkon - und das vom Bodenbelag über Pflanztopfe und Hochbeete bis hin zu bequemen Sitzgelegenheiten. Auch als Sichtschutz oder Zaun ist Holz ein beliebter Klassiker. Damit die Gestaltung lange Freude bereitet, sollten sich Gartenbesitzer für Holzarten mit hoher Robustheit und Witterungsbeständigkeit entscheiden. **Robustes Holz für das Freiluftwohnzimmer**

Sonnenschein und UV-Strahlen, wechselnde Temperaturen übers Jahr und viel Feuchtigkeit: Der Belag für die Terrasse oder die Lieblingsbank im Garten sollen Wind und Wetter standhalten. Spezielle Holzschutzöle oder -lasuren verleihen dem Material eine höhere Robustheit. Zudem zahlt es

sich aus, eine Beratung im örtlichen Holzfachhandel zu nutzen und sich dort von den Experten beraten zu lassen. Für den Einsatz im Außenbereich eignen sich vor allem langlebige Hölzer mit hoher Witterungsbeständigkeit. Dazu zählen tropische Holzarten wie Cumaru, Bangkirai oder Massaranduba, aber auch nicht-tropische Hölzer wie Lärche oder Douglasie. Zudem gibt es verschiedene Möglichkeiten, Hölzer wie die heimische Kiefer durch Imprägnierungen oder Vorbehandlungen langlebiger zu machen. „Die Wahl der passenden Holzart hängt unter anderem von der Lage und Ausrichtung des Grundstücks und der Beanspruchung ab. Fachleute in örtlichen Holzfachhandlungen können Tipps dazu geben“, sagt Anja Nitsche vom Gesamtverband Deutscher Holzhandel e.V. „Im Trend liegen zudem Hochbeete aus Massivholz. Sie ermöglichen das rückenschonende Gärtnern selbst auf wenig Raum.“

Foto: djd/GD Holz/www.photostudio3.de



Die Möblierung prägt zu großen Teilen die wohnliche Atmosphäre des Gartens.

### So viel Privatsphäre sollte sein

Jede Menge Geborgenheit vermittelt der Outdoorbereich mit einer ansprechenden Grundstücksbegrenzung. Sichtschutzzäune aus Holz sind praktisch und fügen sich optisch ansprechend in den Garten ein. So ist für die gewünschte Ruhe und Privatsphäre gesorgt. Holz lässt sich zudem auf dem Grundstück konstruktiv nutzen, beispielsweise für ein Gartenhaus, das

**Dieter Graßhoff Pfingstanger Tel. (053 06) 99 02 02**  
GmbH & Co. KG 38162 Cremlingen Fax (053 06) 99 02 03  
[info@grasshoff-transporte.de](mailto:info@grasshoff-transporte.de) • [www.grasshoff-transporte.de](http://www.grasshoff-transporte.de)

**ALU FACTORY INGERSLEBEN UG**  
Hinterdorfstr. 23, 39343 Ingersleben OT Ostingersleben  
Tel.: 03 90 52-4 78, Fax: 03 90 52-66 77  
[info@alu-factory.com](mailto:info@alu-factory.com), [www.alu-factory.com](http://www.alu-factory.com)

- Terrassendächer bis 7 m mit 2 Stückpfosten möglich
- Sonnenschutzanlagen
- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Kellereingangsüberdachungen

Komplettleistung: Beratung – Aufmaß – Fertigung – Montage

**Fordern Sie unser Angebot!**  
**Sehr gute Qualität & beste Preise**

Mehr Informationen zu diesem und weiteren Projekten: [www.bu-schmidt.de](http://www.bu-schmidt.de)

**Bauunternehmen SCHMIDT**

Scannen & die Traumwohnung in BS finden.

# RUNDSCHEAU KulTour

**Sieh mal an!**

## Geologieunterricht – buchstäblich begreifbar

AUF DEM GEOPFAD „SÜDLICHER ODERWALD“



Die sieben Stationen auf dem Geopfad „Südlicher Oderwald“.

### Von Dieter R. Doden

Was haben Elm, Asse, Harly und eben der Oderwald gemeinsam? - All diese Höhenzüge in unserer Nachbarschaft haben eine Salzstruktur. Und Steinsalz hat eine sehr geringe Dichte. Diese Tatsache hat dazu geführt, dass sich die Gesteinsform ganz allmählich aufwärts bewegt hat, also an die Erdoberfläche kam. Das geschah allerdings schon vor recht langer Zeit, in der Kreidezeit nämlich. Die liegt 110 bis 90 Millionen Jahre zurück. So mit bietet der Oderwald einen interessanten Einblick in die Erdgeschichte. Also machen Sie sich auf in einen buchstäblich begreifbaren Geologieunterricht:

Ausgangspunkt Ihrer geologischen Wanderung ist ein Parkplatz am Waldrand zwischen Werlaburgdorf und Altenrode, also am südlichen Zipfel des Oderwaldes. Der Plan, den wir mit freundlicher Genehmigung des „Geo-

park Harz.Braunschweiger Land.Ostfalen“ abdrucken, zeigt die Streckenführung recht gut. So führt der gut ausgeschilderte Geopfad zunächst zu Punkt 2, wo es Flammenmergel zu entdecken gibt. Was ist das denn? - Flammenmergel ist eine Gesteinsmischung, unter anderem mit Kiesel säure, einem sehr feinkörnigen Quarz. Hier können Sie dieses Gestein mit der flammenartigen Struktur sehen und anfassen.

Nicht weit davon entfernt kommen Sie zum Punkt 3 und zu einer anderen Gesteinsart, dem Hilssandstein. Das sind versteinerte Fluss-Sande, die bei relativ niedrigem Meeresspiegel entstanden. Meeresspiegel? Ja, Sie lesen richtig. Halten Sie sich bitte vor Augen, dass diese Region in besagter Kreidezeit unter Wasser lag. Fast nicht vorstellbar, oder? Millionen Jahre später, als es hier längst trocken war, baute man aus diesem Material unter an-

park Harz.Braunschweiger Land.Ostfalen“ abdrucken, zeigt die Streckenführung recht gut. So führt der gut ausgeschilderte Geopfad zunächst zu Punkt 2, wo es Flammenmergel zu entdecken gibt. Was ist das denn? - Flammenmergel ist eine Gesteinsmischung, unter anderem mit Kiesel säure, einem sehr feinkörnigen Quarz. Hier können Sie dieses Gestein mit der flammenartigen Struktur sehen und anfassen.

Nicht weit davon entfernt kommen Sie zum Punkt 3 und zu einer anderen Gesteinsart, dem Hilssandstein. Das sind versteinerte Fluss-Sande, die bei relativ niedrigem Meeresspiegel entstanden. Meeresspiegel? Ja, Sie lesen richtig. Halten Sie sich bitte vor Augen, dass diese Region in besagter Kreidezeit unter Wasser lag. Fast nicht vorstellbar, oder? Millionen Jahre später, als es hier längst trocken war, baute man aus diesem Material unter an-

cken wurde, war hier ein über 100 Meter mächtiges Schlammpaket entstanden. Im Laufe der langen Zeit wurde es festes Gestein. Mit ganz viel Glück kann man im Gestein des ehemaligen Steinbruchs, dem Kreidekalk, kleine Schalenstücke erkennen, die von einzelligen Kalkalgen stammen. Die leben im warmen Flachwasser, das in der jüngeren Kreidezeit den norddeutschen Raum bedeckte.

Wenig später gelangen Sie zu Punkt 7, einem wunderschönen Aussichtspunkt, der den Blick schweifen lässt über den Ort Werlaburgdorf hinweg

zur imposanten Kaiserpfalz Werla.

Wenn Sie sich nun mit einem weiteren Rohstoff, der Minimuston genannt wird. Den finden Sie am Punkt 4 Ihrer Tour. Dieser Ton hat sich am Grunde des Kreidemeeres gebildet, als sich feine Schwebeteilchen im Wasser zu einem dicken Schlammpaket ablagerten. Dabei wurden auch kleine Meerestiere mit in den Ton eingebettet. Aus Minimuston wurden in früheren Zeiten Ziegelsteine und Dachziegeln gefertigt.

Was Sie am Punkt 5 bestaunen können, wenn Sie im frühen Frühjahr hier sind, ist keineswegs aus Stein und nicht Millionen Jahre alt. Die Rede ist von Märzenbechern. Wenn Sie diesen Rundgang jetzt machen, also recht zeitnah, werden Sie leider davon nicht viel sehen. Schade. Kommen Sie also einfach nächsten März wieder, um einen wahren Teppich dieser Frühblüher zu sehen.

Ganz langsam neigt sich die Tour auch schon dem Ende entgegen. Halten Sie sich also an Punkt 6 noch den weißen Meeresschlamm vor Augen.

Als vor 90 Millionen Jahren der Meeresspiegel sank, es allmählich tro-



Der Wanderweg ist gut ausgeschildert.

derem die nahegelegene Kaiserpfalz Werla.

Beschäftigen Sie sich nun mit einem weiteren Rohstoff, der Minimuston genannt wird. Den finden Sie am Punkt 4 Ihrer Tour. Dieser Ton hat sich am Grunde des Kreidemeeres gebildet, als sich feine Schwebeteilchen im Wasser zu einem dicken Schlammpaket ablagerten. Dabei wurden auch kleine Meerestiere mit in den Ton eingebettet. Aus Minimuston wurden in früheren Zeiten Ziegelsteine und Dachziegeln gefertigt.

Was Sie am Punkt 5 bestaunen können, wenn Sie im frühen Frühjahr hier sind, ist keineswegs aus Stein und nicht Millionen Jahre alt. Die Rede ist von Märzenbechern. Wenn Sie diesen Rundgang jetzt machen, also recht zeitnah, werden Sie leider davon nicht viel sehen. Schade. Kommen Sie also einfach nächsten März wieder, um einen wahren Teppich dieser Frühblüher zu sehen.

Ganz langsam neigt sich die Tour auch schon dem Ende entgegen. Halten Sie sich also an Punkt 6 noch den weißen Meeresschlamm vor Augen. Als vor 90 Millionen Jahren der Meeresspiegel sank, es allmählich tro-

Fotos: ©Geopark HBLO

## LesBAR

### Cocktail mit Weltrettern, Rachegefühlen und schaffenden Menschen

SERVIERT VON DIETER R. DODEN

Liebe Leserinnen und Leser, es ist an der Zeit, die Welt zu retten. Stichwort Klimawandel. Womit wir im Thema sind:

„Was, wenn wir einfach die Welt retten?“ So ist der Titel eines Buches von Frank Schäitzing, das es in die

Bestseller-Listen geschafft hat.

Der Autor schreibt darin über das Handeln in der Klimakrise. Sein neues Buch ist kein Roman. Aber ein Thriller? Schäitzing

behauptet das. Ein Thriller, in dem wir alle eine Hauptrolle spielen. Na ja...

Was er schreibt, ist richtig. Die

Lage unserer Welt ist ernst. Und da-

mit ist das, was er schreibt, nicht

neu. Das haben andere auch schon

festgestellt. Und auch kein wirkli-

ches Wunderrezept gefunden. Frank

Schäitzing schätzt, dass das Problem

mit Wissen, Willenskraft, positivem

Denken, Kreativität, der Liebe zum

Leben und einem bisschen persön-

lichem Heldentum lösbar ist. Ach, so

einfach geht das? Wir ändern zum

Beispiel unsere Essgewohnheiten, futtern künftig Heuschrecken statt

Hähnchen, Würmer statt Wurst,

schwuppiwupp ist alles okay. Kä-

se! Wenn die Klimakrise so einfach

zu lösen wäre, wie man heutzutage

offenbar einen Bestseller schreiben

kann, hätten wir die Krise längst hin-

ter uns. Leider Wunschdenken. Wirk-

liche neue, richtungsweisende Lö-

sungsansätze hat der Autor nicht zu

bieten. Mehr als zwei von möglichen

fünf Sternen gibt es dafür nicht.



Leben und einem bisschen persön-lichem Heldentum lösbar ist. Ach, so einfach geht das? Wir ändern zum Beispiel unsere Essgewohnheiten, futtern künftig Heuschrecken statt Hähnchen, Würmer statt Wurst, schwuppiwupp ist alles okay. Käse! Wenn die Klimakrise so einfach zu lösen wäre, wie man heutzutage offenbar einen Bestseller schreiben kann, hätten wir die Krise längst hinter uns. Leider Wunschdenken. Wirkliche neue, richtungsweisende Lösungsansätze hat der Autor nicht zu bieten. Mehr als zwei von möglichen fünf Sternen gibt es dafür nicht.

★★★★★

Titel: Was, wenn wir einfach die Welt retten?  
Autor: Frank Schäitzing  
Genre: Umwelt-Sachbuch  
Verlag: Kiepenheuer & Witsch, geb.  
Ausgabe 20 Euro



te Roman der Autorin. Ihre neuen Werke „Das einfache Leben“ und „Wolf“ waren vielversprechend. Dieses Buch ist eine gelungene Fortsetzung einer Schriftstellerkarriere, die auf weitere Werke neugierig macht. Von mir hierfür vier Sterne.

★★★★★

Titel: Piz Palü  
Autor: Marie Brunnertaler  
Genre: Roman  
Verlag: Eisele, gebundene Ausgabe  
Preis: 20 Euro

## Piz Palü

Reisen wir gedanklich in ein Grand-Hotel in den Schweizer Bergen. Marie Brunnertaler nimmt uns dorthin mit. In ihrem neuen Roman „Piz Palü“ beschreibt sie dieses edle Gasthaus, das seit Generationen im Familienbesitz ist und seit jeher illustre Gäste beherbergt. Prominente wie O.W. Fischer geben sich hier ein Stelldichein. Man schreibt das Jahr 1957 und wie jedes Jahr treffen sich bekannte Leute, um hier ein wenig unter sich und abgeschieden vom Rest der Welt das süße Leben des Reichtums zu genießen. Doch diesmal klappt das nicht so richtig. Erst verschwinden die beiden Kinder der Hotelbesitzer, dann geschieht auch noch ein Mord. Düstere Familiengeheimnisse und finstere Rachegefühle kommen ans Tageslicht. „Piz Palü“ ist der dritt-

## Homo Faber

Max Frisch  
Homo Faber  
Ein Bericht



### HASHI UNSERE WERTUNG

★★★★★

Verlag: NSV  
Autor: Jeffrey D. Allers  
Art: Strategiespiel  
Mitspieler: 1 bis 4  
Dauer: 20 Minuten  
Alter: ab 8 Jahren  
Preis: 13,99 Euro

Ganz anderes Thema. Kommen wir zu schaffenden Menschen oder – wie Anthropologen sagen würden – Homo Faber. Und damit zu Max Frisch, der von 1911 bis 1991 lebte und ein Schweizer Schriftsteller und Architekt war. Große Erfolge hatte er mit Werken wie „Stiller“, „Andorra“, „Mein Name sei Gantenbein“ und eben „Homo Faber“. Oft befasst sich Frisch darin mit den typischen Problemen des postmodernen Menschen. 1954 erhielt er den Wilhelm-Raabe-Preis der Stadt Braunschweig, 1976 den Friedens-

preis des Deutschen Buchhandels. In „Homo Faber“ - 1957 erschienen – setzt der Autor seine Hauptperson Walter Faber in Bezug zum schaffenden Menschen – Homo Faber –. Walter Faber ist als Ingenieur eine eher rationale, technisch ausgerichtete Person mit festgefügtem Lebensablauf. Bis Zufälle, Vergangenheitsbewältigungen und die Verkettung mehrerer Ereignisse sein Leben verändern. Zugegeben, kein leichter Leestoff, aber ein Stück Weltliteratur, die zum Nach- und Midenken anregt. Daher drei Sterne.

★★★★★

Titel: Homo Faber  
Autor: Max Frisch  
Genre: Roman  
Verlag: Suhrkamp  
Preis: diverse

Mit diesem Klassiker sind wir dann auch schon wieder am Ende angekommen. Behalten Sie bitte Spaß am Lesen und Appetit auf die Cocktails

aus der nächsten LesBAR.

Herzlichst grüßend  
Ihr Dieter R. Doden

## Rudolfstift

Aktivierende Pflege und Betreuung für Senioren in allen Pflegegraden



Rudolfstraße 21  
38114 Braunschweig  
Tel. 0531-577990  
www.rudolfstift.de

Wir bieten schöne, günstige Einzel- und Doppelzimmer!

## Sie wurden ja gewarnt „DER GROSSE DALMUTI“ VON AMIGO

Von Kerstin Mündörfer

„Der große Dalmut“ ist ein Kartenspiel für jung und alt. Die Regeln hören sich komplizierter an, als sie tatsächlich sind, denn die Spielidee ist im Prinzip simpel: Runde für Runde geht es darum, als erster seine Karten loszuwerden. Denn dann steigt man in der Gesellschaft auf und wird in der nächsten Runde der „Große Dalmut“. Wer als Letzter noch Karten besitzt, ist der „Große Diener“, dieser muss dann alle niederen Arbeiten erledigen wie Mischen und Asteilen.

Ein wirklich witziges Spiel, besonders dann, wenn jeder in die Rolle seines Ranges schlüpft und zum Beispiel den arroganten „Dalmut“ oder unterwürfigen „Diener“ spielt. Das Leben kann so ungerecht sein, aber sie wurden ja gewarnt. Um möglichst viel Spaß zu haben, kann man um den Spieltisch auch verschiedene Stühle stellen, den bequemsten



DER GROSSE DALMUT  
UNSERE WERTUNG  
★★★★★  
Verlag: Amigo  
Autor: Richard Garfield  
Art: Kartenspiel  
Mitspieler: 4 bis 8  
Dauer: 15 Minuten  
Alter: ab 8 Jahren  
Preis: 6,99 Euro

## Einmal Inselgott „HASHI“ VOM NSV

Wergern Logikrätsel spielt, für denjenigen ist „Hashi“ genau das richtige, denn dafür steht der Name.

Die Regeln sind einfach, benachbarte Inseln müssen mit Brücken verbunden werden. Nacheinander werden Baukarten aufgedeckt, die von jedem Spieler gleichzeitig auf seinem Spieltableau eingezeichnet werden. Das ist nicht ganz einfach, denn auch hier müssen Bauregeln eingehalten werden. Gehen von der Insel genau so viele Brücken ab, wie die Zahl auf der Insel vorgibt, dann ist die Insel fertig und bringt Punkte. Wer die meisten Punkte erzielt, darf sich Inselgott nennen.

„Hashi“ ist mit den abwischbaren Spieldatenblättern immer wieder spielbar. Ein wirklich gutes Spiel, das so schnell seinen Reiz nicht verliert. Es ist für jedermann geeignet. Dafür hat es vier Sterne verdient.

Verlag: NSV  
Autor: Jeffrey D. Allers  
Art: Strategiespiel  
Mitspieler: 1 bis 4  
Dauer: 20 Minuten  
Alter: ab 8 Jahren  
Preis: 13,99 Euro

## Wir kaufen Wohnmobile und Wohnwagen



Tel.: 03944-36160

www.wm-aw.de

Tel.: 0531 281350 Fax: 0531 895759  
 Mobil: 0171 8161422  
 Büchner Straße 15  
 38118 Braunschweig  
 info@damke-isensee.de  
 www.damke-isensee.de



Montag – Donnerstag: 8.00 – 17.00 Uhr  
 Freitag: 8.00 – 16.00 Uhr  
 Samstag: nach Vereinbarung

BS-Ost | Autohofrestaurant | In den Lohbalken 1 | 38165 Lehre/Wendhausen | 05309 99 00 21



## Wir schweben auf Kaffeeewolke 7

Jetzt gibt's wieder die Auszeit in unserer Kaffeeewolke - bei gar himmlischen Torten, frischen Brötchen, Eis und anderen Leckereien, und natürlich einem guten Kaffee. Da darf die Seele mal Pause machen oder der Tag entspannt beginnen. Dienstag bis Freitag von 6 bis 18 Uhr Sonntag von 12 bis 18 Uhr



## ... und empfehlen Billes Markthüttchen

Es wurde höchste Zeit: Unser Markthüttchen können Sie nicht verfehlten. Sie sehen es schon von den Zapfsäulen aus. Gönnen Sie Ihrem Gaumen ein paar Freuden, Bratwurst, Krakauer, Steak, Langos, frischer Eintopf? Lassen Sie sich überraschen.

Dienstag bis Freitag von 13 bis 19 Uhr  
 Sonntag von 12 bis 19 Uhr

Hier bleiben Sie gut informiert: [www.bsost.eu](http://www.bsost.eu)

## KÄRCHER SORGT FÜR SAUBERKEIT

Für Ihr sauberes Zuhause. Reinigungsgeräte für Haus, Hobby & Garten

Profis für Profis. Reinigungsgeräte für Gewerbe & Industrie



### BERATUNG & SERVICE

Kompetente Beratung, Reparatur- und Ersatzteil-Service, Geräte-Vermietung und Leasing. Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie.



### KÄRCHER SB-WASCHPARK

Die SB-Waschboxen sind beleuchtet und eisfrei dank Fußbodenheizung.

Öffnungszeiten SB-Waschpark:  
 Mo. – Sa. von 07.00 – 22.00 Uhr,  
 Sonn- und Feiertags geschlossen.



# KÄRCHER

makes a difference

Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH, Niederlassung Braunschweig

Fabrikstraße 1 b, 38122 Braunschweig, Tel: 0531-120495-0, Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr, Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

# AUS DEN ORTSCHAFTEN

## Mit „Fiete“ macht Lernen noch mehr Spaß

**DESTEDT** Ausgebildeter Schulhund begeistert die Erstklässler der OGS



Von der Idee bis zur Umsetzung war es ein langer Weg. Kerstin Buchheister ist mit Hunden aufgewachsen. Später als Lehrerin war sie beeindruckt von dem positiven Einfluss, den ausgebildete Schulhunde auf Kinder im Unterricht haben. Nach langen Überlegungen entschied sie sich für einen Goldendoodle, einer Mischung als Golden Retriever und Pudel, weil er als besonders gelassen, intelligent, freundlich und lernwillig gilt und überaus kinderlieb ist.

Kerstin Buchheister erwarb „Fiete“ als Welpen. Schon bald startete sie mit ihm die Ausbildung zum Schulhund. Beide wurden gemeinsam als Team auf den Einsatz im beruflichen Umfeld vorbereitet. Neben der Vermittlung

von pädagogischen Möglichkeiten beinhaltete die Ausbildung unter anderem die Praxis, wie der Hund schrittweise an schulbezogene Situationen herangeführt wird. So musste Fiete lernen, sich an schreende, vorbeilaufende Kinder zu gewöhnen, nicht hinter den Bällen auf dem Schulhof hinterherlaufen zu dürfen und sich ohne Anzeichen von Aggression berühren zu lassen. Dank seines lieben Charakters fiel ihm das aber nicht schwer.

Am Ende der Ausbildung mussten beide eine Prüfung ablegen und Kerstin Buchheister dazu noch ein umfangreiches Schulhundkonzept für Fietes Einsatz an der Grundschule Destedt entwickeln, damit Fiete mit seiner Hunde-Persönlichkeit seinen Job wir-

kungsvoll und stressfrei ausüben kann. Schulleiter Ulli Kleinfeldt war sofort von der Idee angetan und wurde schon beim ersten Kennenlernen ein großer Fiete-Fan. Natürlich wurden das Einverständnis der Eltern vorher abgefragt und dann kam Fiete seit Herbst letzten Jahres in der 1a und 1b zum Einsatz.

Bevor sie ihn erleben durften, wurden die Kinder der beiden Klassen von Kerstin Buchheister genau auf den Umgang mit Fiete vorbereitet. Die Begeisterung war groß. Die Kinder lieben ihn und wollen natürlich, dass er sich bei ihnen wohlfühlt. Am besten geht es ihm, wenn sie ruhig und gelassen im Unterricht mitmachen. Dann kommt er auch gern mal bei ihnen am

Platz vorbei und zeigt ihnen mit seinen lieben Augen, dass er sie mag. Wenn er ihnen dann auch noch die Pfote gibt, ist der Schultag besonders schön.

„Fiete“ hat die Unterrichtsatmosphäre definitiv verbessert!“, schwärmt Ulli Kleinfeldt: „Die Kinder lernen dank Fiete viel über Empathie und den Umgang miteinander. Das ist wirklich beeindruckend. Mit ihm haben wir einen tollen neuen „Mitarbeiter“ dazubekommen.“ Es darf dabei nicht unerwähnt bleiben, dass sein Dank natürlich auch ganz besonders Kerstin Buchheister gilt. Denn zur Führung eines Schulhunds gehört neben einer beträchtlichen Portion Extra-Engagement und auch viel Extra-Arbeit.

Ulli Kleinfeldt

## Vorbereitung auf die Kommunalwahl

**CREMLINGEN** CDU-Gemeindeverband nominiert Kandidat\*innen für Gemeinderat und Ortsräte



In gut drei Monaten finden die Kommunalwahlen in Niedersachsen statt. In allen Kommunen und natürlich auch in der Gemeinde Cremlingen werden die Räte in den Orten und der Gemeinderat neu gewählt. In einer Aufstellungsversammlung am 18. Mai haben die Mitglieder des CDU-Gemeindeverbandes ihre Kandidat\*innen nominiert.

Die einstimmig gewählte Lis-

te für den Gemeinderat umfasst 29 Bewerber\*innen und wird angeführt vom Bürgermeisterkandidaten und Gemeindeverbandsvorsitzenden Tobias Breske und dem Fraktionsvorsitzenden Uwe Lagošky. Neben vielen bewährten Lokalpolitikern konnten auch einige neue Bürger\*innen motiviert werden, sich zukünftig in der Lokalpolitik zu engagieren.

„Nicht nur im Gemeinderat, sondern

auch auf den Listen der Ortsräte finden sich neben den etablierten Namen viele neue und vor allem junge Menschen, die sich für die Belange ihrer jeweiligen Ortschaft einsetzen wollen“, so Gemeindeverbandsvorsitzender Tobias Breske, „das freut mich ganz besonders und gibt noch mal einen zusätzlichen Ansporn für die kommenden Wahlkampfwochen!“

„Mit unseren Kommunalwahlkandi-

datinnen und -kandidaten haben wir motivierte und engagierte Menschen auf unseren Ortsratslisten und der Gemeinderatsliste, die mit vollem Einsatz die Ortschaften und die Gemeinde Cremlingen weiter entwickeln werden. Mit Tobias Breske wollen wir den zukünftigen Bürgermeister der Gemeinde Cremlingen stellen und darüber hinaus möglichst viele Ortsbürgermeister. Wir werden mit unserem Zukunftsprogramm an die kontinuierliche Arbeit der letzten Jahre für die Bürgerinnen und Bürger anschließen. Alle gemeinsam stehen wir daher für den gemeinsamen Dialog zur Verfügung“, so der CDU-Fraktionsvorsitzende im Rat der Gemeinde Cremlingen Uwe Lagošky.

Die CDU tritt auch bei dieser Kommunalwahl in neun von zehn Orten der Gemeinde Cremlingen mit einer eigenen Liste an. Nur in der Ortschaft Klein Schöppenstedt unterstützt die CDU die Liste der Wählergemeinschaft und verzichtet dort auf eine eigene Kandidatenliste.

Tobias Breske

## Schulmeldung

### SCHULJAHR 2022/2023

#### Grundschule Destedt

Zuständig für die Kinder aus den Ortschaften: Cremlingen, Destedt, Hemkenrode und Schülenrode

der für ihren Wohnsitz zuständigen Grundschule jeweils an folgenden Terminen von den Erziehungsberechtigten anzumelden:

Dienstag, 14. September

9 bis 12 Uhr

Mittwoch, 15. September

9 bis 12 Uhr

Donnerstag, 16. September

16 bis 18 Uhr

#### Grundschule Schandelah

Zuständig für die Kinder aus den Ortschaften: Abbenrode, Gardessen, Hordorf und Schandelah

Ammerung für die Schulanfänger aus der Ortschaft Cremlingen:

Schulpflichtige Kinder aus der Ortschaft Cremlingen haben die Wahlmöglichkeit, sowohl die Grundschule in Destedt als auch in Weddel zu besuchen. Die betroffenen Eltern sind entsprechend informiert worden.

#### Grundschule Weddel

Zuständig für die Kinder aus den Ortschaften: Cremlingen, Klein Schöppenstedt und Weddel

Die schulpflichtigen Kinder sind von den Erziehungsberechtigten in

## Mehr Sicherheit für Fußgänger

**CREMLINGEN** Verkehrsanlage im Moorbusche



Besichtigen die Baustelleneinrichtung an der nördlichen Umgehungsstraße: Tobias Breske, Konrad Segger, Elke Sprötge, Jörg Weber und Volker Brandt

Foto: privat

Bereits im Zuge des fortgeschrittenen Ausbaus des Gewerbegebietes „im Moorbusche“ in Cremlingen an der nördlichen Umgehungsstraße sorgte sich der CDU-Ortsverband Cremlingen um die Sicherheit der die Straße querenden Fußgänger. Das galt besonders für die Stellen in Höhe Einkaufsmärkte/Apotheke und McDonalds/Tankstelle/CEC. So stellte die CDU/FDP-Gruppe im Cremlinger Gemeinderat im November 2019 den Antrag auf zusätzliche Querungshilfen an diesen Stellen. Die Gemeindeverwaltung sah diese notwendigen Maßnahmen in einem Kontext mit einer Verkehrsstudie für den westlichen Teil der Umgehungsstraße sowie dem letztendlichen Ausbau des gesamten Verkehrsweges bis zur östlichen Ampelkreuzung. Dieser Ausbau wurde im Gemeinderat am 5. Mai 2020 beschlossen. Umso mehr freut sich die CDU in Cremlingen, dass dieser Ausbau jetzt im Mai be-

gonnen wurde. So wurde, wie bereits berichtet, mit Errichtung der Baustelle die nördliche Umgehungsstraße von der östlichen Ampelkreuzung bis zur Gärtnerei als Einbahnstraße in Richtung Westen eingerichtet. Der Bürgermeisterkandidat Tobias Breske besichtigte zusammen mit dem Ortsverbandsvorsitzenden Volker Brandt und einigen CDU-Ortsverbandssmitgliedern die eingerichtete Baustelle. „Die jetzt begonnenen Arbeiten führen aus meiner Sicht dazu, dass sich die Situation für Fußgänger in der Straße erheblich verbessert und das sichere Queren der Straße nach dem Ausbau dann möglich sein wird“, so Bürgermeisterkandidat Tobias Breske. Volker Brandt freut sich auch über den endlich gewonnenen Sicherheitsgewinn für Fußgänger und Radfahrer.

Volker Brandt

**Tobias Breske**  
Bürgermeisterkandidat 2021

**Telefonsprechstunde**  
11. & 25. Juni, 16-18 Uhr, Tel. 0176 209 79 90  
[www.facebook.com/tobiasbreske](http://www.facebook.com/tobiasbreske)

**Zwischen Elm und Asse!**  
**Landschlachterei Römmeling** GmbH

Der Frische wegen aus eigener Schlachtung

**Zur Grillsaison bieten wir Ihnen**

gewürzte Nackensteaks, Lachssteaks, Bratwurst, Krakauer, diverse Spieße und mehr.

Sie finden uns auch unter [www.landschlachterei-roemmling.de](http://www.landschlachterei-roemmling.de)

Evessen,  
Hauptstr. 5  
Tel.: 05333 / 210

Schöppenstedt,  
Markt 7  
Tel.: 05332 / 9464550

**Ihre CDU/FDP Gruppe im Gemeinderat Cremlingen**

[www.facebook.com/cdu.gemeindeverband.cremlingen](http://www.facebook.com/cdu.gemeindeverband.cremlingen)

## Kompetenzteam Finanzen

CREMLINGEN SPD Gemeindeverband



Reinhold Briel



Thomas Klusmann



Harald Koch

Im letzten Online Meeting haben die Mitglieder des Teams Finanzen, Harald Koch, Reinhold Briel und Sprecher des Teams Thomas Klusmann Ziele der nächsten Wahlperiode für das Wahlprogramm 2021 festgelegt.

Thomas Klusmann

In einem Kernteam werden alle Ergebnisse aus den verschiedenen Teams jetzt zusammengefügt um das endgültige Wahlprogramm zu erstellen.

Aber eins stand im Vordergrund des Teams, weiter fünf Jahre weitermachen, so erfolgreich wie die vergangenen fünf Jahre. Ausgeglichene Haushalte, hoher Standard in Schulen und Kitas, gut ausgestattete Freiwillige Feuerwehren, keine Grund-Steuererhöhungen. Eine ausgewogene Weiterentwicklung der Baugebiete in den Ortschaften

Thomas Klusmann

## SPD setzt Themenschwerpunkte

CREMLINGEN Kompetenzteams erarbeiten Perspektiven für die Zukunft

Wie soll sich die Gemeinde Cremlingen weiterentwickeln? Welche Projekte werden die Lebensqualität und die Zukunftsfähigkeit verbessern? Vier Kompetenz-Teams des SPD-Gemeindeverbands arbeiten seit Ende letzten Jahres mit verschiedenen Themen-

schwerpunkten an diesen Fragen. ziales, Schule und Sport (Team 1), Finanzen und Wirtschaft (Team 2) sowie Umwelt, Energie, Bauen und Planung (Team 3).

Eine Sonderrolle nimmt das Team 10, auch Team „Zukunft“ genannt, ein. Dessen Mitglieder erarbeiten unabhängig vom Tagesgeschäft Perspektiven für die Menschen in der Gemeinde. Es spannt den roten Faden von den abgeschlossenen und den laufenden Projekten hinein in die Zukunft.

„Die SPD nimmt natürlich gerne die Anregungen, Ideen und Visionen der Menschen in der Gemeinde auf. Die Wählerinnen und Wähler dürfen von uns aber auch klare Perspektiven für die Zukunft erwarten.“ formuliert Dr. Peter Abramowski, Vorsitzender der SPD-Fraktion, seine Motivation.

„Das SPD-Team „Zukunft“ wird über die Kommunalwahlen hinaus bestehen bleiben. Es soll interessierte Menschen ansprechen und einen sanften Einstieg in eine vorausschauende Kommunalpolitik ermöglichen.“ ver-



Dr. Peter Abramowski und Malte Scheffler

spricht Malte Scheffler, stellvertretender Vorsitzender des SPD-Gemeindeverbands Cremlingen.

Ab der kommenden Woche wird im wöchentlichen Rhythmus ein Rückblick auf die geleistete Arbeit im Ge-

meinderat, ein sogenanntes „Bilanzblatt“ veröffentlicht. Die Bilanzblätter werden auch über die Homepage [www.spd-cremlingen.de](http://www.spd-cremlingen.de) abrufbar sein.

Matthias Franz

## Kandidaten stellen sich vor

DESTEDT/HEMKENRODE/SCHULENRODE SPD



Thomas Klusmann

Anfang Juni, möchte der Vorsitzende Klusmann seine Kandidaten-Listen am 16. Juni vorstellen. Teilnehmen wird auch die Kandidatin im Wahlkreis 49 zum Bundestag Dunja Kreiser und der Bürgermeisterkandidat der Gemeinde Cremlingen Detlef Kaatz.

Allen interessierten Bürger aus den drei Orten können sich für das Meeting unter der Mail-Adresse: [ortsverein-spd-destedt-hemkenschul@web.de](mailto:ortsverein-spd-destedt-hemkenschul@web.de) anmelden, um an dem Meeting teilzuhaben und Fragen an die Kandidaten zu stellen.

Thomas Klusmann

## Beitragsfreies Jahr

HEMKENRODE Treue Mitglieder belohnt

Wie in vielen Vereinen hat es in den vergangenen Monaten wenig Vereinsbetrieb und -leben geben können. Auch der Schützenverein Hemkenrode konnte im abgelaufenen Sommer unter strikten Hygienevorschriften den Betrieb eingeschränkt ermöglichen, musste danach aber auch den Umständen geschuldet den Betrieb bis heute auf Eis legen. Aus diesem Grund hat sich der Vorstand kürzlich dazu entschlossen, den treuen Mitgliedern die Mitgliedsbeiträge für das Jahr 2021 zu erlassen. Dies ist laut Rechnungsführerin Laura Buda möglich, da der Verein in den vergangenen Jahren solide gewirtschaftet hat und sich dieses nun in der Krisenzei positiv auswirkt. Der Verein

Nicole Ohse

muss zwar für das Jahr seine Beiträge an die Kreisschützenverbände sowie an Versicherungen abführen, möchte aber seinen Mitgliedern dennoch durch diesen Beschluss eine willkommene Freude bereiten. Vorsitzende Nicole Ohse dazu: „Wir freuen uns, diesen Schritt gehen zu können und somit in diesen Zeiten ein sehr positives Signal zu senden.“ Über weitere Aktivitäten des Vereins in diesem Jahr wurde im Vorstand lebhaft beraten und man wird gespannt auf die Entwicklung der nächsten Wochen schauen und dann zeitnah zu möglichen Aktivitäten in der zweiten Jahreshälfte informieren.

## „Herausforderungen werden nicht kleiner“

DESTEDT Politische Gespräche mit der SPD gehen in die nächste Runde



Sommerfest, von li. nach re.: Thomas Klusmann, Sigmar Gabriel, Matthias Böhnig

Gerne blickt Ortsbürgermeister Matthias Böhnig auf seine bisher letzten zehn Jahre seines Amtes zurück und oft leuchtete seine rote Ente von weitem und kündigte sein Erscheinen an. Dieses Markenzeichen stand auch hinter ihm, als er den damaligen Bundesaußenminister, Sigmar Gabriel und SPD-Abgeordneten in diesem Wahlkreis begrüßte. Gerne denkt Matthias Böhnig an diesen Tag zurück, denn für ihn und die Mitglieder der SPD-Destedt war das ein „Festtag der Demokratie“. Wo sonst kommt der Bürger mit diesen Menschen ins Gespräch, die man sonst nur aus Talk-Shows oder Nachrichten kennt. Politik konnte hautnah im Schafstall in Destedt erlebt werden mit Menschen, die ein Mandat auf Zeit von ihnen erhalten hatten.

„Die Herausforderungen auf allen Ebenen werden aber nicht kleiner“, fasste Matthias Böhnig seine Erfahrungen aus zwei Amtszeiten zusammen. Für eine neue Amtsperiode tritt er wie-

der an und würde gerne wieder die Bestätigung für seine Arbeit von den Destedter Bürgern erhalten.

Die neue SPD- Bundestagskandidatin, Dunja Kreiser, die in dem Wahlkreis Sigmar Gabriel hoffentlich folgen wird, wird sicher ebenfalls oft in Destedt auftauchen. In den letzten Jahren war sie hier immer schon ein gern gesehener Gast. Mit Kreiser diskutierte die SPD-Destedt Themen, die den Bürgern auf den Nägeln brennen, so zum Beispiel ÖPNV, Sozialpolitik, Ärzteversorgung und mehr.

In der Zeit vor den Sommerferien ist deshalb auch in Destedt eine Veranstaltung mit Dunja Kreiser geplant, an der die Bürger hoffentlich auch live teilnehmen können, da die Infektionszahlen zurückgehen. Der genaue Termin wird jedoch noch bekanntgegeben.

Andreas Hettwer

## Digitaler Besuch des SPD Gemeindeverbands bei den Grundschulen

CREMLINGEN Wünsche nach Komplettierung der digitalen Ausstattung

Mitglieder des SPD Kompetenzteams Soziales und Schule, Andreas Hettwer, Thomas Klusmann und Karin Lüer suchten den Austausch mit den RetorenInnen der drei Cremlinger Grundschulen.

In einem Online-Meeting an dem Kirsten Korte-Schneider, Wencke Martinez und Ulrich Kleinfeldt teilnahmen, wurde eine große Zufriedenheit mit der derzeitigen Ausstattung wahrgenommen.

Im digitalen Bereich wurde wahrgenommen, dass die derzeitige Ausstattung zwar okay ist, aber für ein stressfreies Unterrichten zum Beispiel ein weiterer Klassensatz an Tablets in allen Schulen Weddel und Schandelah fehlt. In der Destedter Schule ist derzeit noch keine Tablets was sehr be-

dauerlich ist. Alle warten da auch auf die Bundesmittel.

Natürlich ist die Vermittlung der Basis-Kompetenzen nicht mit dem PC vermittelbar, da waren sich alle einig, doch auch die Medienkompetenz gehört einfach zum Auftrag einer modernen Grundschule, so wie sie in Cremlingen aufgestellt sind. Das Glasfaserkabel liegt jetzt vor der Destedter Schule und die anderen Schulen sollen natürlich zeitnah angeschlossen werden, damit es in der Medienbildung auch weitergehen kann. Das SPD-Kompetenzteam wird diese Bedürfnisse unterstützen und den neu gewählten Ratsmitgliedern mit auf den weggeben.

Thomas Klusmann



## FANTASTISCH! Mit uns läuft die EM rund.



**EP:Goltsche**

Helmstedter Str. 34, 38154 Königslutter  
Tel.: +49 (0)5353 9 63 00 E-Mail: [info@ep-goltsche.de](mailto:info@ep-goltsche.de)



Wir bringen die Netze voran.  
SPD Gemeindeverband Cremlingen  
[www.spd-cremlingen.de](http://www.spd-cremlingen.de)



**Thieleke Bestattungen**

Tag + Nacht  
(0173) 2354285

An der Kirche 1  
38162 Schulenrode  
(0 53 06) 99 06 52

[www.thieleke-bestattungen.de](http://www.thieleke-bestattungen.de)

# „Wir lernen nur, wenn wir nicht vergessen“

**SCHANDELAH** Grünen Kandidat:innen gedachten der Opfer des Konzentrationslagers



v.l. Bundestagskandidatin Claudia Bei der Wieden, Diethelm Krause-Hotopp und Landratskandidat Leo Pröttel legen einen Blumengruß am Gedenkstein nieder

Die GRÜNEN Kandidat:innen Leo Pröttel, Landratskandidat, und Claudia Bei der Wieden, Direktkandidatin für die Bundestagswahl, kamen am Wochenende nach Schandelah,

um der Opfer des KZ Schandelah zu gedenken und sich über dessen Geschichte zu informieren. Diethelm Krause-Hotopp von den Cremlinger GRÜNEN übernahm die Einführung

in dieses schwierige Kapitel der örtlichen Geschichte und leitete die beiden Kandidat:innen sachkundig über das Gelände. Seit vielen Jahren setzt sich Krause-Hotopp wissenschaftlich

mit dem Konzentrationslager auseinander, hat seine Geschichte dokumentiert und maßgeblich an der Gestaltung der Gedenkstätte mitgewirkt. Pröttel reagierte besonders betroffen, als es um die unwürdigen Lebensbedingungen der KZ-Häftlinge ging. „Es ist unvorstellbar, welches Leid über die Menschen und ihre Familien gebracht worden ist.“ Er gab zu bedenken, dass die Häftlinge des KZ

Schandelah schuften und viele von ihnen auch sterben mussten, um Treibstoff herzustellen und so den grauenvollen und menschenverachtenden Krieg noch zu verlängern.

Mit Verweis auf die Inschrift des Gedenksteins „Wir lernen nur, wenn wir nicht vergessen“ ergänzte Bei der Wieden: „In der heutigen Zeit sollte allen die Barbarei der Nazizeit vor Augen geführt werden, damit sich so etwas niemals wiederholt.“

Da in diesem Jahr coronabedingt die alljährliche Gedenkfeier ausfallen musste, legten Pröttel und Bei der Wieden mit einer Schweigeminute einen Blumengruß für die Ermordeten des KZ Schandelah, die Überlebenden und die Angehörigen nieder.

Ulrike Siemers

## Ducksteinfest verschoben

**KÖNIGSLUTTER** Vorfreude auf das nächste Jahr

Schweren Herzens muss der Vorstand des Heimat- und Verkehrsvereins Königslutter auch in diesem Jahr die Absage des beliebten Ducksteinfestes bekanntgeben.

„Der Schutz der Gesundheit steht für uns weiterhin im Vordergrund. Wir blicken optimistisch ins nächste Jahr und freuen uns darauf, wieder alle Fans des Ducksteinbieres und guter Musik auf dem Marktplatz in Königslutter begrüßen zu können“ betont Alexander Hoppe, erster Vorsitzender des Heimat- und Verkehrsvereins.

Zarah Espenhai

## Der Club der entspannten Frauen

**ABBENRODE** Neues Buch von Kristina Günak | Verlosung

**Von Dieter R. Doden**

Ja stimmt, über die Schriftstellerin Kristina Günak aus Abbenrode haben wir schon berichtet. Und über ihren Hund ebenfalls. Alles richtig. Darum soll es hier und jetzt um andere interessante Menschen gehen. Um den Club der entspannten Frauen. Und um eine Dame namens Luisa Haselnuss. Die ist Hebamme und alleinerziehend. Demzufolge hat sie ganz schön was um die Ohren. Ihr verflossener Ehemann hält sich fern und aus allem raus. Fieser Typ also. Da Luisa das alles nicht auf die leichte Schulter nimmt, macht irgendwann ihr Rücken schlapp. Wie das Leben eben manchmal so spielt...

Hebamme Haselnuss schnappt sich ihr Töchterchen und fährt zu ihrer Tante. Nicht so sehr wegen dieser exzentrischen Anverwandten, sondern wegen der erfreulichen Tatsache, dass die in St. Peter-Ording wohnt. Was ja bekanntlich ein recht netter Ort an der Nordsee ist. Ebdort lebt und arbeitet ein gewisser Tom. Seines Zeichens Physiotherapeut. Ein verschlossener Mann, der Luisa aber wieder auf die Beine hilft. Aber nicht so richtig auf Trab...

Die Seele von Luisa schlurft trotz Toms Behandlung irgendwie am Boden. Was ausgesprochen unschön ist. Aber wie das Leben so spielt, wir sagen es ja schon. Denn nun kommen die ebenfalls bereits erwähnten Frauen ins Spiel. Der Club der entspannten Frauen. Ein munteres Grüppchen Damen, die am Strand regelmäßig fünfje gerade sein lassen. Dabei streifen sie zahlreiche gesellschaftliche Zwänge ab, die das Leben und die Gesellschaft bereithalten. Zum Beispiel, weil andere bekanntlich immer besser wissen, wie man als Mutter zu sein hat. Wer

**Neues GRÜN in den Destedter Ortsrat:**



[www.gruene-cremlingen.de](http://www.gruene-cremlingen.de)

Petra Köhler  
Giovanni Guarascio  
Stefanie Barz  
Michael Marsel  
Diethelm Krause-Hotopp

**BÜNDNIS 90  
DIE GRÜNEN**

## „Räumliche Situation könnte besser sein“

**SCHANDELAH** Sandbachschule arbeitet mit besonderem Konzept

Seit sieben Jahren arbeitet die Sandbachschule in Schandelah nach dem Konzept der Schuleingangsstufe. Darüber hinaus ist diese Schule schon seit acht Jahren als Umweltschule ausgezeichnet worden. Nicht genug: 2012 wurde die Schule für das Konzept „Kita und Grundschule unter einem Dach“ ausgewählt. Für drei Jahre erhielt die Schule jeweils 30.000 Euro für dieses Brückenjahr-Projekt.

Mit gewissem Stolz berichtete darüber die Schulleiterin Wenke Martinez Diaz ihren Gästen von den Grünen. Adeline Venekamp (Kandidatin für den Ortsrat Schandelah) und der schulpolitische Sprecher Dr. Diethelm Krause-Hotopp waren beeindruckt, was von den Lehrkräften und Mitarbeiter\*innen alles geleistet wird.

Die Schulleiterin ist von dem Konzept der Schuleingangsstufe überzeugt. Die Jahrgänge 1 und 2 werden gemeinsam unterrichtet und die Kinder können nach einem, regulär nach zwei oder auch erst nach drei Jahren in

den dritten Jahrgang wechseln. „Dies ist ein alternatives System zu anderen Grundschulen, das vielen Kindern zu gute kommt“, so Wenke Martinez Diaz. Für die Lehrkräfte bedeutet dieses System allerdings mehr Arbeit, da sie viel stärker differenzieren und die Materialien auf jedes Kind abstimmen müssen. Aber es lohnt sich, weil die Kinder am Ende viel selbstständiger arbeiten können.

Eine unterstützende Voraussetzung für dieses Modell wird auch durch die sehr gute Zusammenarbeit mit den Erzieherinnen der Kindertagesstätten geschaffen. „Das läuft hier wirklich ausgezeichnet – alles kurze Wege, alle kennen sich und die Kinder“, erzählt die Schulleiterin begeistert. Auch lobt sie die vertraulose Zusammenarbeit mit der Verwaltung der Gemeinde Cremlingen.

Am Ende gab sie den Grünen aber noch einen Wunsch für Verbesserungen auf den Weg. „Die räumliche Situation könnte besser sein. Für neun

Klassen stehen nur acht Klassenräume zur Verfügung, sodass der Musikraum zum Klassenraum umfunktioniert werden musste, das ist schade!“ „Durch das neue Baugebiet in Schandelah wird diese Situation sich noch verschärfen“, merkte Adeline Venekamp an und versprach, dass sich die Grünen für eine Verbesserung der räumlichen Situation einsetzen werden.

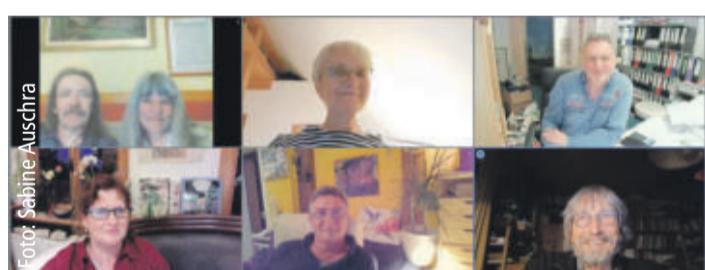
Diethelm Krause-Hotopp

sich toll, wie viele Menschen sich aus dem Ort mit Ideen, Problemen und Anregungen an uns gewandt haben“, ergänzte Diethelm Krause-Hotopp, stellvertretender Ortsbürgermeister. Diese erfolgreiche Arbeit wollen die Grünen im kommenden Ortsrat fortsetzen. Gerade die neuen Mitglieder brachten zahlreiche interessante Ideen ein. Dabei hatte die Gruppe viel Spaß und Fantasie bei der Suche nach einer Überschrift für das Wahlprogramm: „Grün! Das Original wählen!“ war der Vorschlag von Michael Marsel. „Neues Grün für Destedt!“ könnte sich Petra Köhler vorstellen. Die Mitglieder der Destedter Grünen fühlen sich in ihrem Dorf sehr wohl und haben ein großes Interesse daran, dass sich ihr Ort in Zukunft nach stärker in Richtung Klimafreundlichkeit entwickeln

Diethelm Krause-Hotopp

## Neue Ideen für Wahlprogramm

**DESTEDT** Grüne kandidieren wieder für den Ortsrat



Die Grünen kandidieren in Destedt wieder für den Ortsrat. V.l.: Petra Köhler, Giovanni Guarascio, Stefanie Barz, Michael Marsel und Dr. Diethelm Krause-Hotopp.

Per Video-Konferenz trafen sich die Destedter Grünen zu zwei Besprechungen, um über die Kommunalwahl im September zu beraten. Aufgrund zahlreicher Neueintritte werden die Grünen wieder für den Ortsrat kandidieren. Auch über die mögliche Gründung eines Ortsvereins wurde ge-

sprochen.

Sabine Auschra, Fraktionsvorsitzende im jetzigen Ortsrat, zog eine positive Bilanz der letzten fünf Jahre. „Nicht nur vor Wahlen, sondern über die letzten fünf Jahre haben wir regelmäßig über unsere Arbeit und Erfolge berichtet – die können sich sehen lassen“. „Es war

**Baustoff Brandes**  
Da bau ich drauf.  
Petzvalstraße 39  
38104 Braunschweig  
Fon 0531/214898-0  
[info@baustoff-brandes.de](mailto:info@baustoff-brandes.de)  
[www.baustoff-brandes.de](http://www.baustoff-brandes.de)  
Folgen Sie uns auch auf

Schöner wohnen - mit neuesten Trends!  
Alle aktuellen Informationen auf unserer Webseite!

## Optiker Dorge – Ihr Spezialist für gutes Sehen



Wir ermitteln Ihre Sehstärke mit langjähriger Erfahrung und modernster Technik.



### Unser Sommerangebot für Sie:

- Sonnenschutzgläser in Ihrer Glasstärke in 85% braun, grau oder grün mit Rückflächen-ET und Hartschicht pro Paar für nur **59,90 €\***

\*Gläser: Synchrony by Carl Zeiss Vision sph +/- 6,00dpt cyl 2,00dpt

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gern!*

Königslutter • Westernstr. 12a • 05353-5617  
[www.optiker-dorge.de](http://www.optiker-dorge.de)

## KOMMUNALWAHL 2021

# Die Rundschau fragt nach

## CREMLINGEN Acht Antworten aus der Politik vor Ort

Von Dieter R. Doden

Am 12. September finden Kommunalwahlen statt. Die Rundschau-Redaktion möchte Sie vorab über die geleistete und bevorstehende Arbeit des Gemeinderates informieren und hat alle im Rat vertretenen Parteien um ein Statement gebeten. Wir schickten den Fraktions- und Gemeindevorstandsvorsitzenden der zur Wahl stehenden Parteien und ebenso - soweit vorhanden - den Einzelmitgliedern einen Fragebogen und baten um Antworten. Diese drucken wir in der Reihenfolge der Rückmeldungen ab, selbstverständlich ohne irgendwie Partei zu ergründen. Somit haben Sie die Möglichkeit, sich ein Bild darüber zu machen, was die einzelnen Kandidatinnen und Kandidaten für Zukunftspläne haben.

## Acht Fragen an

## Dr. Peter Abramowski

Dr. Peter Abramowski ist SPD-Fraktionsvorsitzender im Gemeinderat der Einheitsgemeinde Cremlingen.

**Zurückblickend auf die bald endende Wahlperiode. Wie bewerten Sie die zurückliegende Zeit im Gemeinderat der Gemeinde Cremlingen? Was konnte Ihre Partei bewirken, wie konnte sie sich einbringen?**

Wir blicken auf eine erfolgreiche Arbeit für die Bürgerinnen und Bürger in unserer Gemeinde in den letzten fünf Jahren zurück. Das Angebot der offenen Ganztagschulen an allen Grundschuln der Gemeinde konnte aufrechterhalten werden und für unsere jüngsten Mitbürger\*innen konnte die qualitativ hochwertige Betreuung in den Kitas noch ausgebaut werden. Das alles bei einer soliden Haushaltspolitik, die dazu geführt hat, dass wir die letzten Jahre jeweils mit einem deutlichen Überschuss im Gemein-

dehaushalt abschließen konnten. Die SPD konnte hier zusammen mit dem Bürgermeister Detlef Kaatz die erfolgreiche Arbeit der vorangegangenen Wahlperiode fortsetzen und erfolgreich Schwerpunkte beim Ausbau der sozialen Infrastruktur unserer Gemeinde setzen und gleichzeitig mit Augenmaß neue Wohn- und Gewerbegebiete ausweisen. Hier ist auch der Einsatz der SPD für die Gründung der Cremlinger Wohnungsbaugesellschaft (CWG) zu nennen, an der die Gemeinde Cremlingen mehrheitlich beteiligt ist und deren Ziel es u.a. ist, den sozialen Wohnungsbau und altersgerechtes Wohnen in der Gemeinde zu fördern. **Was konnte die Kommunalpolitik in der zurückliegenden Wahlperiode von ihren Vorhaben umsetzen, was ist nicht gelungen?**

Neben den vorstehend bereits angesprochenen positiven Entwicklungen konnte auch im Bereich des Klimaschutzes bereits einiges auf den Weg gebracht werden, aber hier sind noch erhebliche weitere Anstrengungen erforderlich. Auch bei der Umsetzung des Brandschutzbedarfsplans für die Freiwilligen Feuerwehren unserer Gemeinde sind wir auf einem guten Weg, aber auch hier gibt es in den nächsten Jahren noch viel zu tun. Der seit Jahren geplante Neubau des Begegnungszentrums in Cremlingen ist dagegen leider noch nicht soweit fortgeschritten, wie es wünschenswert wäre. Aber auch hier ist absehbar, dass die Realisierung des Vorhabens unmittelbar bevorsteht.

**Welche Themen sind für Sie die wichtigsten in der nächsten Wahlperiode?**

Ein zentrales Thema der nächsten Wahlperiode muss die deutliche Verstärkung der Bemühungen um den Kli-

maschutz auch auf kommunaler Ebene sein. Dies ist eine der zentralen Fragen unserer Gesellschaft, auch unter dem Gesichtspunkt der Generationengerechtigkeit. Hier sollten wir uns zum Ziel setzen, dass Cremlingen innerhalb der nächsten 10 Jahre eine klimaneutrale Gemeinde wird. Außerdem sollten wir unsere Bemühungen um den sozialen Wohnungsbau in unserer Gemeinde noch weiter verstärken, damit auch Mitbürger\*innen, die sich kein Einfamilienhaus leisten können, in unserer schönen Gemeinde mit ihrer guten Infrastruktur leben können. Ein weiteres wichtiges Zukunftsthema wird für uns die Verbesserung der digitalen Infrastruktur in unserer Gemeinde sein.

**Thema Bürgernähe: Klappt aus Ihrer Sicht die Kommunikation zwischen Gemeinderat und den Bürgerinnen und Bürgern optimal? Oder gibt es Stellschrauben, an denen Sie gern noch drehen würden?**

Die SPD hat durch die Einführung des „Bürgerhaushaltes“ für die einzelnen Ortschaften eine Möglichkeit geschaffen, durch die die Bürger\*innen unmittelbar in den Ortschaften eigene Ideen einbringen und umsetzen können. Bei der praktischen Umsetzung dieser Bürgerprojekte hat es jedoch noch in einigen Fällen Schwierigkeiten und Verzögerungen gegeben, die in Zukunft auch durch Verwaltungsvereinfachungen abgestellt werden müssen. Gern würde ich auch direkt Anregungen und Kritik der Bürger\*innen entgegennehmen. Die in der Vergangenheit angebotenen „Sprechstunden“ wurden jedoch leider wenig genutzt. Hier werden wir über andere Formate des direkten Austausches mit den Bürger\*innen nachdenken müssen.

**Thema Gemeindeentwicklung: Was sollte aus Ihrer Sicht geplant werden, um die Attraktivität der Gemeinde zu erhalten oder sogar zu steigern? Als Wohnort, Lebensmittelpunkt, Zentrum zur Nahversorgung, Tourismusziel.**

Auch wenn Cremlingen bereits jetzt eine Gemeinde ist, in der es sich sehr gut leben und wohnen lässt, sind hier noch einige Verbesserungen möglich

und nötig. Ich denke hier insbesondere an die Verbesserung des Öffentlichen Personennahverkehrs zwischen den einzelnen Ortschaften in unterschiedlichen Formen (z.B. die Einführung von Rufbussen und die bessere Einbindung der Bahnhöfe) und an eine weitere Verbesserung des Radwege-

netzes in der Gemeinde. Zu der weiteren Entwicklung der Gemeinde gehört aus meiner Sicht auch eine maßvolle Ausweisung neuer Wohnbaugebiete. Allerdings sollte weiterhin vorrangig geprüft werden, ob innerörtlich eine neue Bebauung oder die Nachnutzung bereits vorhandener Gebäude möglich ist, um einerseits den Leerstand vorhandener Immobilien und anderseits eine unnötige Versiegelung unserer Natur zu vermeiden.

**Thema touristische Infrastruktur: Wie wird die Gemeinde in Zukunft auftreten, um die Gästezahl und deren Verweildauer zu erhöhen? Oder ist das aus Ihrer Sicht gar nicht notwendig?**

Wir haben in unserer Gemeinde eine herrliche Landschaft mit sehenswerten Natur- und Baudenkmälern. Diese durch eine Verbesserung des Radwegenetzes besser miteinander zu verbinden und noch besser mit den angrenzenden Gemeinden und Naherholungsgebieten zu verbinden, würde

eine Steigerung der Attraktivität sowohl für die Bürger\*innen unserer Gemeinde als auch für Touristen bedeuten. Dazu gehört natürlich auch ein attraktives Angebot an Einkehr- und Übernachtungsmöglichkeiten. Hier kann die Kommunalpolitik allerdings nur durch die Schaffung der notwendigen Rahmenbedingungen unterstützen.

**Thema Gewerbeansiedlung: Haben Sie Pläne, neue und attraktive Gewerbeansiedlungen zu forcieren? Wenn ja, welche?**

Wir sollten auf dem Gebiet der Gemeinde Cremlingen auch zukünftig neue Gewerbegebiete ausweisen. Dies aber mit Augenmaß und nicht als Selbstdarstellung. Es sollte dabei nicht vorrangig darum gehen, höhere Gewerbesteuereinnahmen zu erzielen, sondern wichtiger ist es, gute nachhaltige und sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze für unsere Bürger\*innen in der Gemeinde zu bekommen. Außerdem sollten diese Arbeitsplätze für die Beschäftigten unter ökologischen Gesichtspunkten auch ohne einen PKW gut erreichbar sein und bei der Auswahl möglicher Flächen für neue Gewerbegebiete müssen Naturschutzbelange eine wesentliche Rolle spielen.

**Thema Lebensqualität: Wie hoch schätzen Sie die Wohn- und Lebensqualität in Cremlingen ein und haben Sie die Absicht, die Qualität in den nächsten Jahren durch gezielte Maßnahmen weiter zu erhöhen? Wenn ja, welche?**

Die Lebensqualität in unserer Gemeinde ist bereits sehr gut. Dies gilt insbesondere für unsere Kitas und Grundschulen, aber auch für die Gemeinschaftseinrichtungen wie die nahezu in jeder Ortschaft vorhandenen

## Über Dr. Peter Abramowski



Ich wurde vor 59 Jahren in Braunschweig geboren und lebe seit 21 Jahren in der Ortschaft Weddel. Ich bin verheiratet und habe zwei erwachsene Söhne. Beruflich bin ich in Braunschweig als selbstständiger Rechtsanwalt (Fachanwalt für Arbeitsrecht) tätig. Dem Gemeinderat der Einheitsgemeinde Cremlingen und dem Ortsrat Weddel gehören ich seit 15 Jahren an. Neben dieser kommunalpolitischen Tätigkeit engagiere ich mich ehrenamtlich u.a. als Präsident der Landessynode der Ev.-luth. Landeskirche Braunschweig. Die daneben noch verbleibende Freizeit verbringe ich mit meiner Familie und diversen sportlichen Aktivitäten sowie Lesen.

Dorfgemeinschaftshäuser. Trotzdem gibt es einige Bereiche, in denen wir eine Verbesserung anstreben. Die betrifft zunächst den Fortschritt bei der Digitalisierung. Jeder Haushalt unserer Gemeinde sollte - wenn gewollt - zukünftig einen Glasfaserkabelanschluss bekommen. Außerdem sollte, wie vorstehend bereits angesprochen, das Radwegenetz weiter ausgebaut und die Mobilität zwischen den Ortschaften durch kreative Lösungen verbessert werden. Die E-Mobilität sollte durch die Schaffung weiterer Ladestationen für Elektro-PKW und E-Bikes auf dem Gebiet unserer Gemeinde gefördert werden.

## Wo bleibt Demokratie?

## CREMLINGEN Rat lehnt Befragung ab

Mit den Stimmen von CDU, FDP und Linke, bei Enthaltung der SPD, lehnte der Rat der Gemeinde Cremlingen die Durchführung einer Einwohner\*innenbefragung zur Strabs ab. Nur Bürgermeister Detlef Kaatz stimmte mit den Grünen.

Dr. Diethelm Krause-Hotopp, Fraktionsvorsitzender der Grünen, hatte mit zahlreichen Argumenten noch versucht, für die Position der Grünen zu werben. „Wir haben zwar eine repräsentative Demokratie, aber immer mehr Bürgerinnen und Bürger fordern Mitspracherechte und Einbeziehung ihrer Argumente, und das ist auch gut so. Unser Niedersächsisches Kommunalverfassungsgesetz trägt dem auch in § 35 Rechnung. Dieser Paragraph sieht ausdrücklich die Einwohner\*innenbefragung vor“, betonte er in seiner Rede.

Mit ihrem Antrag wollten die Grünen einen Beitrag dazu leisten, aus der im Cremlinger Rat festgefahrenen Situation herauszukommen. Bei der Durchführung im Rahmen der Bundestagswahl wäre eine große Wahlbeteiligung gesichert gewesen, was bei Einwohnerbefragungen sonst nicht immer der Fall ist.

„Wir finden es schade, dass die anderen Ratsparteien diese einmalige Chance nicht gesehen haben. Wir hätten endlich mal erfahren können, wie die Mehrheit der Bevölkerung darüber denkt. So erleben wir immer nur die Gegner, die natürgemäß möglichst nichts für den Ausbau ihrer Straße zahlen wollen“, so Ortsbürgermeister Bernhard Brockmann.

Diethelm Krause-Hotopp

## BLEIBEN SIE auffällig

Lassen Sie sich von unserem Anzeigen-Profi beraten:

Sandra Kilian  
Telefon: 0531 2200123  
s.kilian@ok11.de

## Änderungs-Schneiderei

Kornelia Dürheide

## Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr, Sa von 10-12 Uhr Di, Do, Fr von 16- 18 Uhr  
Mittwochs geschlossen

38162 Cremlingen Hauptstraße 20  
Tel. 05306 930823

Udo Müller  
Immobilienmanagement

## IHR Hausverwalter vor Ort

Miet-, Gewerbe- und WEG-Verwaltung  
Bahnhofstr. 21, 38173 Sickte  
Tel.: 05305 / 90 14 03 Fax: 05305 / 90 14 04  
info@mueller-im.de



## Glindemanns Landei

Hof Glindemann  
2 Automaten in Sickte | Schöninger Straße und Volzum | Im Dorfe

[www.hof-glindemann.de](http://www.hof-glindemann.de)

Frische Eier aus dem Hühnermobil

Durchgehend geöffnet



[www.Bluhende-Garten.de](http://www.Bluhende-Garten.de)

Gestaltung  
Ausführung  
Gartenteiche

Antje Tiedt  
Am Walde 1  
38173 Veltheim  
Tel. 05305/202782



Faszination Wasser: Teich, Sprudelsteine...



Einmalig im Leben –  
Einmalig in der Erinnerung



## SARG-MÜLLER

Braunschweigs ältestes Bestattungshaus

Gliesmaroder Str. 109 & Ackerweg 1e

Tel.: 0531 / 33 30 33 [www.sarg-mueller.de](http://www.sarg-mueller.de)